

The word "dreame" is the abbreviation of Dreame Technology Co., Ltd. and its subsidiaries in China. It is the transliteration of the company's Chinese name "追觅" which means striving for excellence in every endeavor and reflects the company's vision of continuous pursuit, exploration and search in technology.



For more information & after-sales support, contact us via
aftersales@dreame.tech or <https://global.dreametech.com>
Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.
Made in China

VRV80A-EU-A00



Dreame

R10s Lite/R10s Lite-A Cordless Vacuum Cleaner User Manual

DREAME

THANK YOU

FOR PURCHASING THIS DREAME VACUUM CLEANER.

Registration Quick Start

Welcome to register a Dreame account by scanning the QR code.

You are available for the User Manual and Special Offers.



The high-quality product is engineered for optimal performance. If you have any questions on the product, please contact us: aftersales@dreame.tech.

Please scan the QR code below for User Guide Video.



R10s Lite



R10s Lite-A

EN	User Manual	01
DE	Benutzerhandbuch	14
FR	Mode d'emploi	28
IT	Manuale d'uso	42
ES	Manual de usuario	55
PT	Manual do utilizador	68
EL	Εγχειρίδιο χρήστη	81

Please scan the QR code for the User Manual.



R10s Lite



R10s Lite-A

Safety Instructions

To prevent accidents including electric shock or fire caused by improper use, please read this manual carefully before use and retain it for future reference.

Warning — To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge under the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risk of hazards. Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The vacuum is not a toy. Children shall not play with or operate this product. Please exercise caution when using the vacuum near children. Do not allow children to clean or maintain the vacuum unless supervised by a parent or guardian.
- Do not use the vacuum outdoors or on wet surfaces. Only use the vacuum on dry indoor surfaces. Do not touch the plug or any part of the vacuum with wet hands.
- To reduce the risk of fire, explosion, or injury, check to make sure the lithium battery and charging adapter are undamaged before use. Do not use the vacuum if either the lithium battery or charger is damaged.
- The brush heads, battery, foldable rod, metal connector pin, and vacuum are electrically conductive and should not be immersed in water or other liquid. Make sure to dry all filters after cleaning.
- To prevent injury caused by rotating parts, turn off the vacuum before cleaning the brush heads. The brush heads, dust compartment and filter must all be properly installed before using the vacuum.
- Only use the original charging adapter. Never use an unoriginal adapter, as this may cause the lithium battery to catch fire.
- Do not use the vacuum to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or bleach, ammonia, drain cleaners or other liquids.
- Do not use the vacuum to pick up sharp or hard objects, such as glass, nails, screws, or coins, which may damage the machine. Do not use the vacuum to pick up drywall particles, ashes like fireplace ash, or smoking or burning materials such as coal, cigarette butts or matches.
- Check the area to be cleaned before use. To prevent the openings from being blocked, clear the larger paper, spitball, plastic cloth or sharp objects (such as glass, nails, screws, coins, etc.) and any object which is larger than openings.
- Keep hair, loose clothing, fingers and other parts of the body away from the vacuum's openings and moving parts. Do not point the foldable rod, wand or tools at your eyes or ears or put them in your mouth.
- Do not put any object into the vacuum's openings. Do not use the vacuum with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair, or other items which may reduce airflow.
- Do not rest the vacuum against a chair, table, or other unstable surface, as this may cause damage to the machine or personal injury. If the vacuum becomes damaged

from being knocked over or is otherwise malfunctioning, please contact our authorized service department. Never attempt to disassemble the device on your own.

- All instructions in the manual for recharging the battery must be strictly followed. Failure to properly charge the battery within the specified temperature range could damage the battery.
- Only use accessories and replacement parts recommended by the manufacturer.
- Please be extra careful when using the vacuum to clean stairs.
- Make sure the vacuum is unplugged when not used for extended periods as well as prior to performing any maintenance or repairs.
- Do not install, charge, or use this product outdoors, in bathrooms, or around a pool.
- Fire Hazard Warning: Do not apply any type of fragrance to the vacuum's filter. These types of products are known to contain flammable chemicals which may cause the vacuum to catch fire.
- Only use the original charger (Model BZ015-265050-AG/CZH013265050BSWH). Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.
- WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
- Only use the approved battery type (Model SC244G-6). Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.
- If the battery material is released, remove personnel from area until the batteries cool down and fumes dissipate.
- Provide maximum ventilation to clear out hazardous gases and avoid skin and eye contact or inhalation of vapors.
- Remove spilled liquid with absorbent and incinerate waste.
- Do not use and store in extremely hot or cold environments (below 0°C /32°F or above 40°C /104°F). Please charge the cordless vacuum in temperature above 0°C /32°F and below 40°C /104°F.
- This product is designed for home use only.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable.



Read operator's manual



Non-detachable supply unit

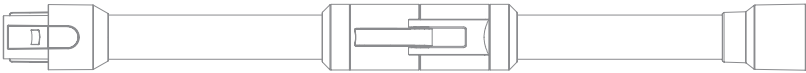


For indoor use only

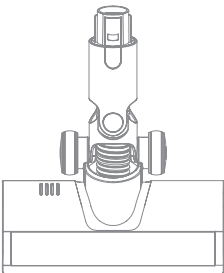
We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreameotech.com>

For detailed e-manual, please go to <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Accessories List



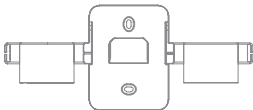
Foldable Rod



Illumination Multi
Surface Brush



Crevice Nozzle



Storage Mount
(Including screw x2, wall plug x 2)



Charger



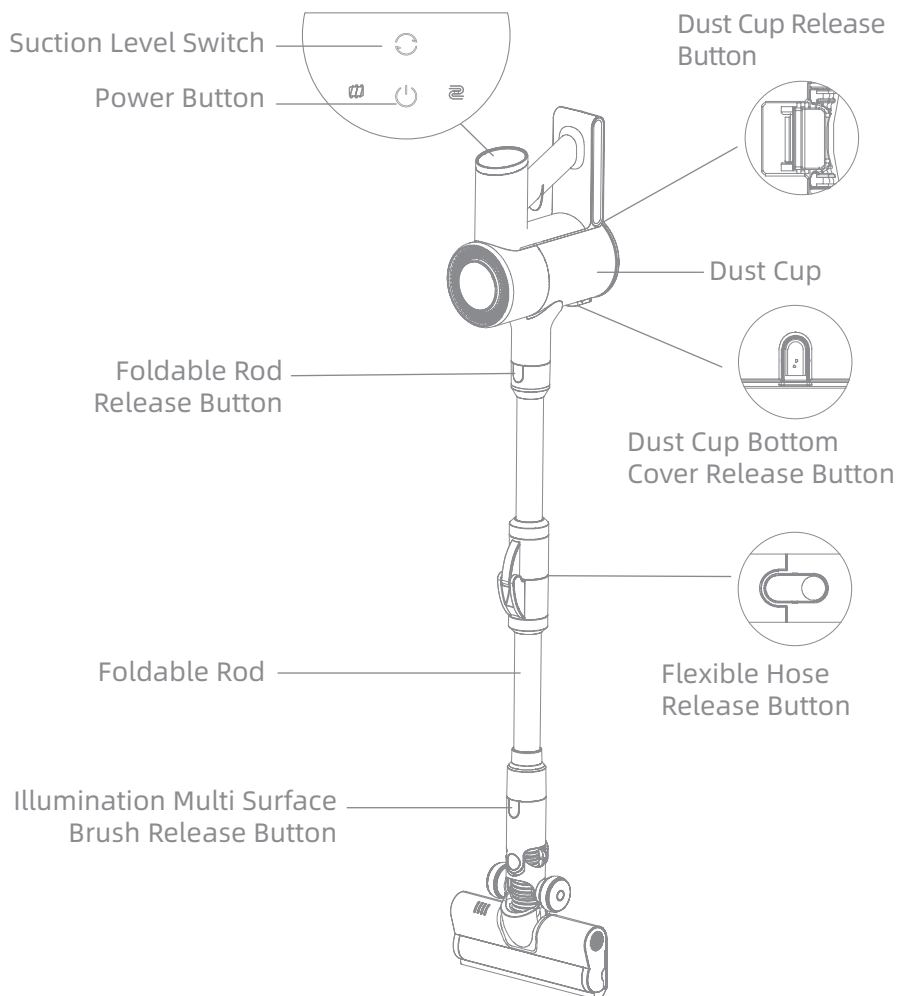
Soft Dusting Brush*
(Only the online version of R10s
Lite series is equipped with it.)



Wide Combination Tool*
(Only the offline version of R10s
Lite series is equipped with it.)

Note: The images in this manual are for illustrative purposes only. The actual product may differ.

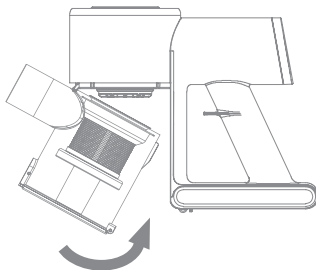
Name Of Components



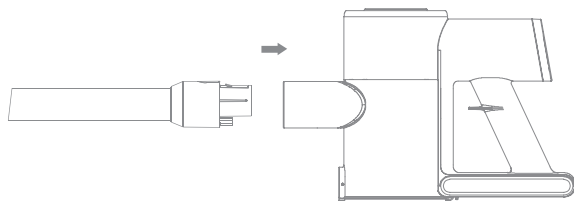
Product Installment and Overview

Installment of Stick Vacuum

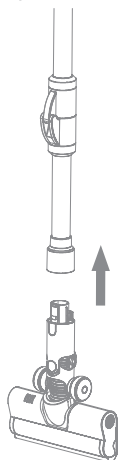
- a) Connect the dust cup to the main body based on the position shown in the diagram. The installation is complete when you hear a "click" sound.



- b) Connect one end of the foldable rod to the dust cup air inlet based on the position shown in the diagram. The installation is complete when you hear a "click" sound.

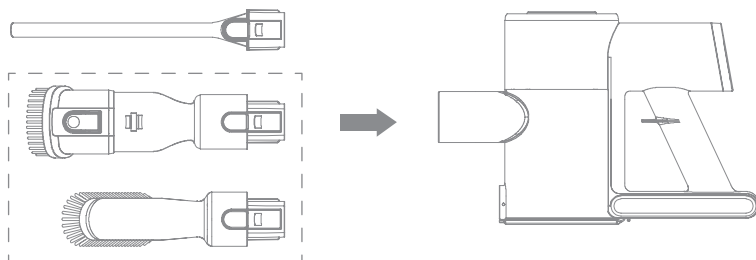


- c) Connect the illumination multi surface brush to the other end of the foldable rod based on the position shown in the diagram. The installation is complete when you hear a "click" sound.

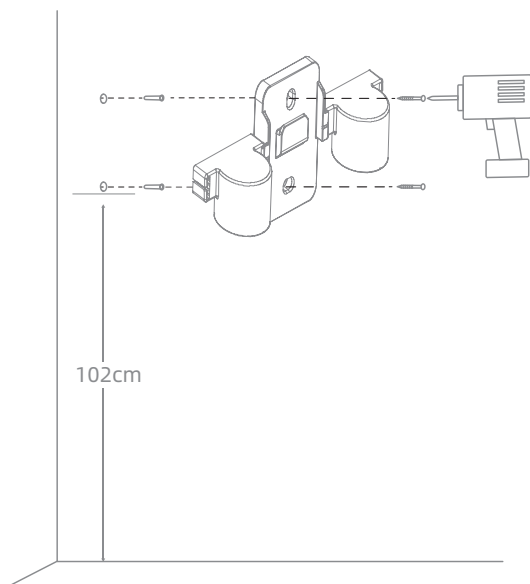


Installment of Accessories

a) The installation is complete when you hear a "click" sound.



b) The storage mount should be installed on a cool, dry surface with an electrical outlet nearby. Prior to installing, ensure that there are no electrical wires or pipes in the space directly behind installment position.



Note: The storage mount is an optional accessory. You can install it based on your needs.

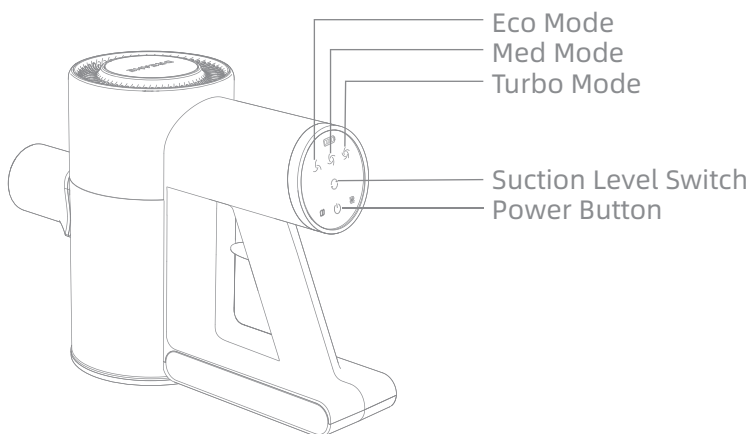
Introduction to Display

a) Power Button

Press the power button to turn on the device. It defaults to the Med Mode. Press the power button again to turn it off.

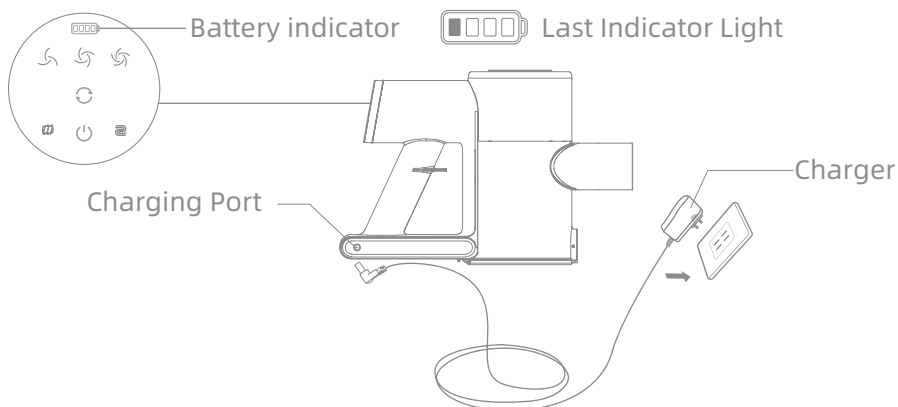
b) Switch Modes

Press the suction level switch to switch between Eco, Med and Turbo Mode.



Charging Methods

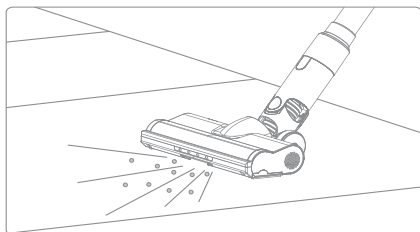
1. When the last indicator light on the screen is flashing, it means the power is low and the device needs to be charged. Connect the charger to a power source and the charging port. The device is charging when the lights continue to flash.



How to Use Using Different Accessories

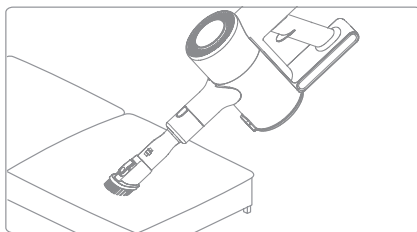
Illumination Multi Surface Brush

Suitable for cleaning baby play mats and carpets and more.



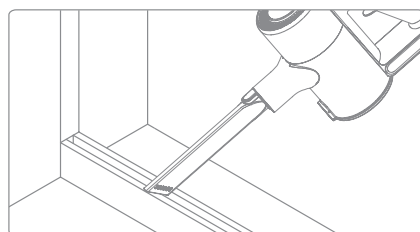
Wide Combination Tool*

Suitable for cleaning curtains, keyboards, ceilings, sofas, vehicle interiors, coffee tables, etc.



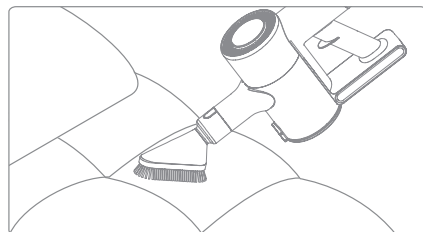
Crevice Nozzle

Suitable for vacuuming cracks, corners of doors and windows, stairs, and other hard-to-reach places.



Soft Dusting Brush*

Suitable for vacuuming on LCDs, keyboards, lampshades, curtains, shutters and other surfaces of fragile objects.



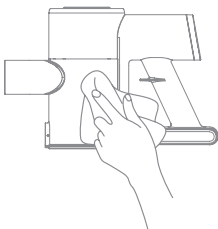
Care & Maintenance

Tips:

1. Always use genuine parts to keep your warranty from being void.
2. If the filter or nozzle becomes clogged, the vacuum will stop working shortly after being turned on. Clear the tube to restore functionality.
3. If the vacuum is not used for an extended period, fully charge it, unplug its charger, and store it in a cool, low-humidity environment away from direct sunlight. To avoid over-discharging the battery, recharge the vacuum at least once every three months.

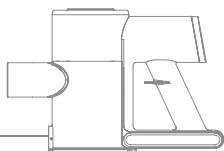
Cleaning the Vacuum

Wipe the vacuum with a soft dry cloth.



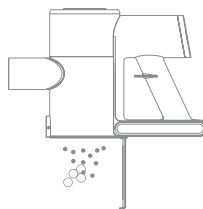
Cleaning the Dust Cup

Dust cup bottom
cover release button



(1)

Press the dust cup bottom

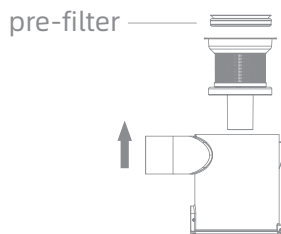
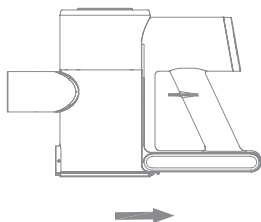


(2)

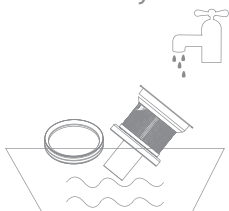
Empty the dust cup

Cleaning the Pre-Filter and Cyclone Assembly

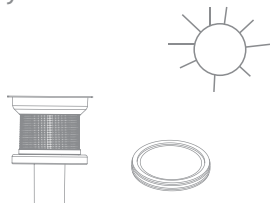
1. Press the dust cup release button to remove the dust cup from the vacuum
2. Remove the pre-filter first, lift the handle of the cyclone assembly and turn it counterclockwise until it stops, and then pull to lift out the cyclone assembly.



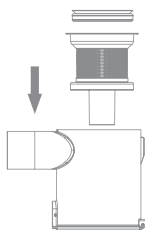
3. Clean the pre-filter and cyclone assembly



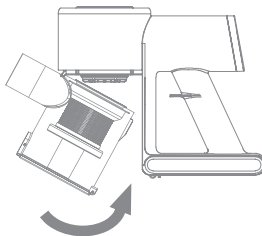
4. Dry the pre-filter and cyclone assembly in the sun.



5. Assemble the pre-filter and the cyclone assembly.



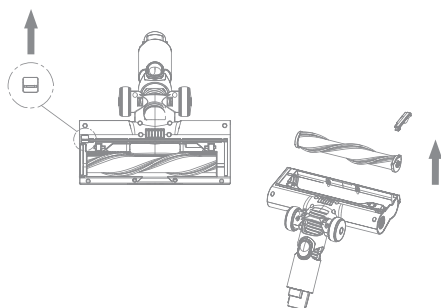
6. Reinstall the dust cup into the vacuum.



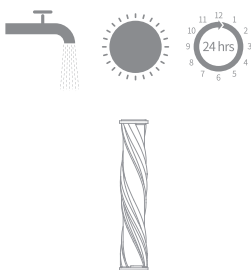
*It is recommended to clean the dust cup once every month.

Cleaning the Illumination Multi Surface Brush

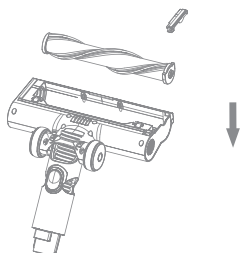
1. As shown in the figure, push the button to remove the roller from the brush.



2. When the brush roller is dirty, rinse it with clean water. Then stand the brush roller upright for at least 24 hours until it is fully dry.



3. Once the brush roller is dry, reinstall it as shown in the figure.



Specifications

Vacuum Cleaner			
Model	VRV80A	Charging Time	approximately 4.5 hours
Rated Power	250 W	Rated Voltage	22.2 V ===
Illumination Multi Surface Brush			
Model	S10		
Rated Power	15 W	Rated Voltage	22.2 V ===
Charger			
Model	BZ015-265050-AG		
Input	100-240V~50/60Hz 0.35A Max	Output	26.5 V === 0.5 A 13.25W
Average Active Efficiency	83.49%	Efficiency at Low Load (10%)	72.77%
No-Load Power Consumption	0.1 W		
Model	CZH013265050BSWH		
Input	100-240V~ 50/60HZ 0.4A Max	Output	26.5 V === 0.5 A 13.25W 77%
Average Active Efficiency	83.49%	Efficiency at Low Load (10%)	77%
No-load Power Consumption	0.1 W		
Rechargeable Lithium-Ion Battery Pack			
Model	SC244G-6	Nominal Voltage	22.2 V ===
Rated Capacity	2150 mAh	Nominal Capacity	2200 mAh
Energy	47.73Wh		

	Off Mode (Vacuum Cleaner)	Standby Mode (Charger)	Standby Mode (Vacuum Cleaner+Charger)
Power Consumption	≤ 0.5 W		
Time to Enter the Condition	≤ 20 min		

FAQ

If the vacuum is not working properly, please refer to the table below.

Errors	Possible Causes	Solutions
The vacuum does not work.	The appliance is out of battery or its battery level is low.	Fully charge the vacuum, then resume use.
	Overheat protection mode triggered by a blockage.	Clean the suction opening or air duct. Wait until the vacuum cools down, then reactivate it.
	The suction opening or air duct is blocked.	Clear any blockage from the suction opening or air duct.
Weak suction force.	The dust cup is full and/or filter assembly is clogged.	Empty the dust cup and/or clean the filter assembly.
	An attachment is blocked.	Clear any blockage in the attachment.
The motor makes a strange noise.	Main suction opening or foldable rod is blocked.	Clear any blockage in the main suction opening or foldable rod.
The battery indicator does not light up when charging.	The power plug is not properly connected.	Please check if the power plug is securely connected.
	If the problem persists after ruling out the possibilities, please contact the after-sales service department for maintenance.	
Charging too slow.	The battery temperature is too low or too high.	Wait until the battery temperature returns normal, and then recharge.
The LED lights of the illumination multi surface brush do not work.	LED lights are damaged.	Please contact the after-sales department for maintenance.

The lithium-ion pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the vacuum, please remove the battery pack, then discard or recycle it in accordance with local Laws and regulations of the country or region it is used in.

Troubleshooting

If the vacuum is not working properly, the screen display will show an error message. Please refer to the troubleshooting table to find your solution.

Error Icon	Status	Error Message	Solutions
	Lights 1 and 3 flash	Charger overvoltage	Replace it with the qualified charger
	Lights 1, 3 and 4 flash	Overheat protection	Please wait until the motor temperature returns normal
	Lights 3 and 4 flash for three seconds	Trigger temperature protection during normal discharge	Please contact the after-sales service team
	Blinking orange	Brush roller stuck	Refer to the [Cleaning the Brush] section to clean the debris and hair tangled on the brush roller
	Blinking orange	Air duct blocked	Check whether the dust cup, foldable-rod, or brush is blocked

WEEE Information



ALL products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the Location as well as terms and conditions of such collection points.

Sicherheitsanweisungen

Um Unfälle wie Stromschläge oder Brände durch unsachgemäße Verwendung zu vermeiden, lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zur späteren Verwendung auf.

Warnung — Zur Verringerung des Risikos von Feuer, Stromschlag oder Verletzungen:

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen unter Aufsicht eines Elternteils oder Erziehungsberechtigten verwendet werden, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten und Risiken zu vermeiden. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder Wissen bestimmt, es sei denn, sie wurden entsprechend beaufsichtigt oder angewiesen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Der Staubsauger ist kein Spielzeug. Kinder dürfen dieses Produkt weder bedienen noch damit spielen. Bitte seien Sie besonders vorsichtig bei der Verwendung des Staubsaugers in der Nähe von Kindern. Kinder dürfen den Staubsauger nicht reinigen oder warten, es sei denn, sie werden von einem Elternteil oder Erziehungsberechtigten beaufsichtigt.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen. Verwenden Sie den Staubsauger nur auf trockenen Innenflächen. Berühren Sie den Stecker oder andere Teile des Staubsaugers nicht mit nassen Händen.
- Um das Risiko von Feuer, Explosion oder Verletzungen zu verringern, überprüfen Sie vor der Verwendung, ob Lithiumbatterie und Ladegerät unbeschädigt sind. Verwenden Sie den Staubsauger nicht, wenn die Lithiumbatterie oder das Ladegerät beschädigt ist.
- Die Bürstenköpfe, Batterie, der klappbare Stab, Metallanschlüsse und der Staubsauger leiten Elektrizität und dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Trocknen Sie alle Filter nach der Reinigung gründlich.
- Um Verletzungen durch rotierende Teile zu vermeiden, schalten Sie den Staubsauger vor der Reinigung der Bürstenköpfe aus. Die Bürstenköpfe, der Staubbehälter und der Filter müssen korrekt installiert sein, bevor der Staubsauger verwendet wird.
- Verwenden Sie nur das originale Ladegerät. Verwenden Sie niemals ein nicht originales Ladegerät, da dies dazu führen kann, dass die Lithiumbatterie Feuer fängt.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von brennbaren oder entflammenden Flüssigkeiten wie Benzin, Bleichmittel, Ammoniak, Abflussreiniger oder anderen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von scharfen oder harten Gegenständen wie Glas, Nägeln, Schrauben oder Münzen, da dies das Gerät beschädigen kann. Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von Gipsstaub, Asche (z. B. Kaminasche) oder brennenden Materialien wie Kohle, Zigarettenskippen oder Streichhölzern.

- Überprüfen Sie vor der Verwendung den zu reinigenden Bereich. Um eine Blockierung der Öffnungen zu verhindern, entfernen Sie größere Papierstücke, Papierkugeln, Plastikfolien, scharfe Gegenstände (wie Glas, Nägel, Schrauben, Münzen etc.) und alle Gegenstände, die größer als die Öffnungen sind.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und andere Körperteile von den Öffnungen und beweglichen Teilen des Staubsaugers fern. Richten Sie den klappbaren Stab, das Rohr oder Zubehör nicht auf Ihre Augen oder Ohren und stecken Sie diese nicht in den Mund.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Staubsaugers. Verwenden Sie den Staubsauger nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist. Halten Sie die Öffnungen frei von Staub, Flusen, Haaren oder anderen Gegenständen, die den Luftstrom verringern könnten.
- Lehnen Sie den Staubsauger nicht an einen Stuhl, Tisch oder andere instabile Oberflächen, da dies zu Schäden am Gerät oder Verletzungen führen kann. Wenn der Staubsauger durch Umkippen beschädigt wurde oder anderweitig nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich bitte an unseren autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst auseinanderzunehmen.
- Alle Anweisungen zur Akkuladung in der Bedienungsanleitung müssen genau befolgt werden. Eine unsachgemäße Aufladung des Akkus außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs kann den Akku beschädigen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Zubehörteile und Ersatzteile.
- Seien Sie besonders vorsichtig beim Reinigen von Treppen mit dem Staubsauger.
- Stellen Sie sicher, dass der Staubsauger vom Stromnetz getrennt ist, wenn er über längere Zeit nicht verwendet wird oder wenn Wartung oder Reparaturen durchgeführt werden.
- Installieren, laden oder verwenden Sie dieses Produkt nicht im Freien, in Badezimmern oder in der Nähe von Pools.
- Feueregefahr-Warnung: Bringen Sie keinen Duftstoff am Filter des Staubsaugers an. Solche Produkte können brennbare Chemikalien enthalten, die den Staubsauger in Brand setzen können.
- Verwenden Sie nur das Original-Ladegerät (Modell BZ015-265050-AG/CZH013265050BSWH). Andernfalls kann die Lithium-Ionen-Batterie Feuer fangen.
- WARNUNG: Zum Aufladen des Akkus darf nur das mit diesem Gerät gelieferte abnehmbare Netzteil verwendet werden.
- Verwenden Sie nur den zugelassenen Akkutyp (Modell SC244G-6). Andernfalls kann die Lithium-Ionen-Batterie Feuer fangen.
- Wenn Akkumaterial austritt, halten Sie sich vom betroffenen Bereich fern, bis der Akku abgekühlt ist und Dämpfe sich verflüchtigt haben.
- Sorgen Sie für maximale Belüftung, um gefährliche Gase zu entfernen, und vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt sowie das Einatmen der Dämpfe.
- Aufgesaugte Flüssigkeiten mit saugfähigem Material aufnehmen und den Abfall verbrennen.
- Nicht in extrem heißen oder kalten Umgebungen verwenden oder lagern (unter 0°C/32°F oder über 40°C/104°F). Laden Sie den Akkusauger nur bei Temperaturen zwischen 0°C/32°F und 40°C/104°F auf.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Dieses Gerät enthält nicht austauschbare Batterien.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung



Nicht abnehmbares Netzteil



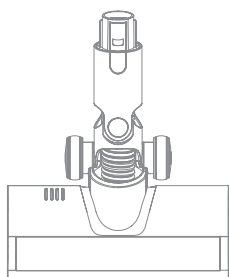
Nur für die Verwendung in Innenräumen

Wir, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., erklären hiermit, dass dieses Gerät den geltenden Richtlinien und europäischen Normen sowie deren Änderungen entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://global.dreameotech.com>

Für das ausführliche elektronische Handbuch besuchen Sie bitte <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>



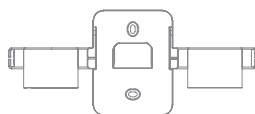
Klappbare Stange



Beleuchtete
Multibodenbürste



Fugendüse



Wandhalterung
(Enthält: Schraube x2, Dübel x2)

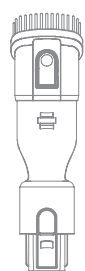


Ladegerät



Weiche Staubbürste*

(Nur die Online-Version der R10s
Lite-Serie ist damit ausgestattet.)

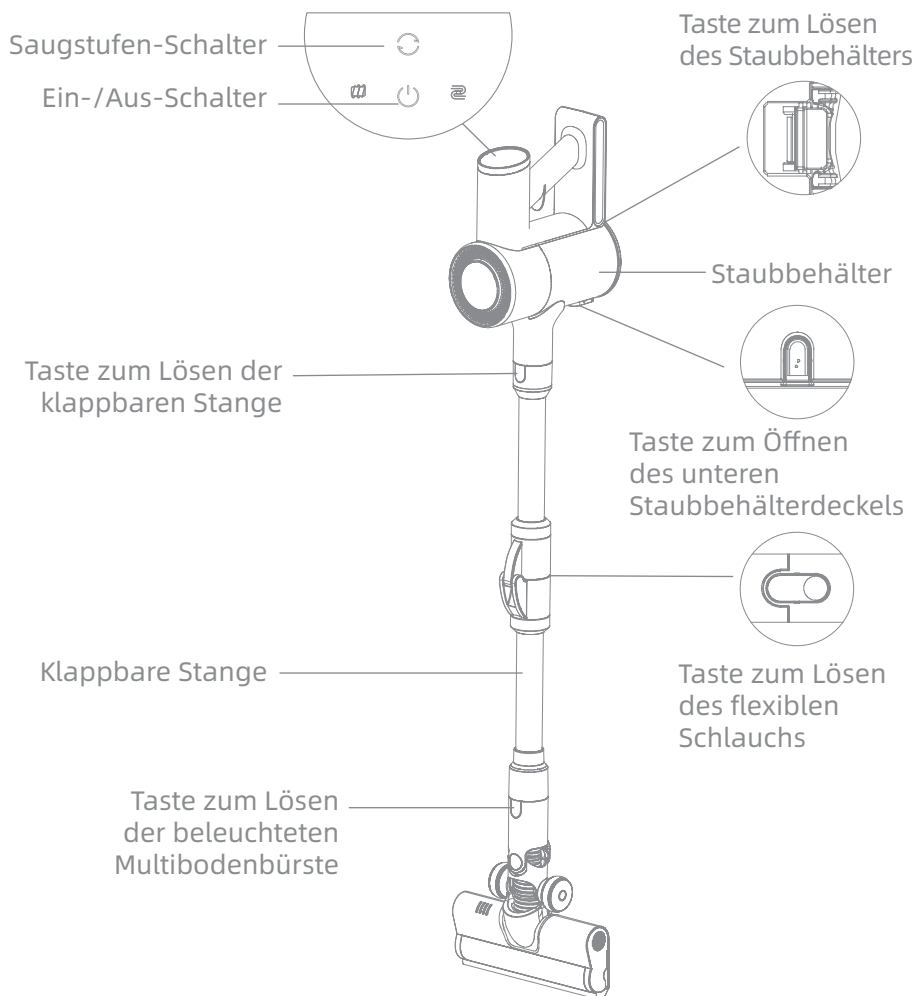


Großes Kombi-Werkzeug*

(Nur die Offline-Version der R10s
Lite-Serie ist damit ausgestattet.)

Hinweis: Die Bilder in diesem Handbuch haben rein illustrativen Charakter. Das tatsächliche Produkt kann davon abweichen.

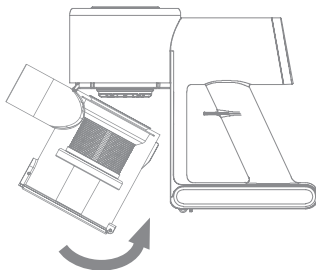
Bezeichnung der Komponenten



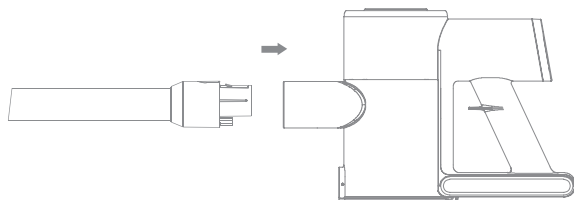
Produktinstallation und Übersicht

Montage des Stabstaubsaugers

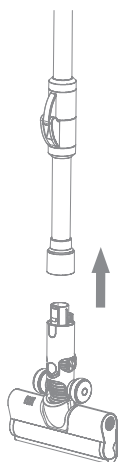
- a) Verbinden Sie den Staubbehälter mit dem Hauptgerät gemäß der im Diagramm gezeigten Position. Die Montage ist abgeschlossen, wenn ein „Klick“-Geräusch zu hören ist.



- b) Verbinden Sie ein Ende der klappbaren Stange mit dem Lufteinlass des Staubbehälters gemäß der im Diagramm gezeigten Position. Die Montage ist abgeschlossen, wenn ein „Klick“-Geräusch zu hören ist.

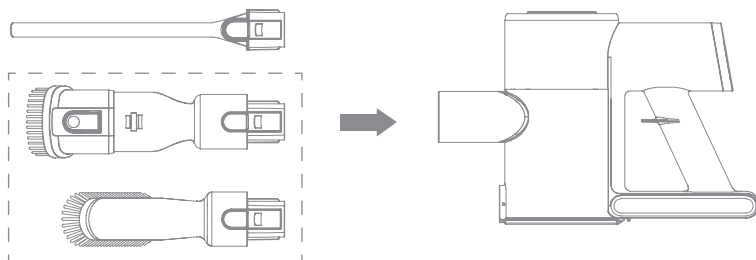


- c) Verbinden Sie die beleuchtete Multibodenbürste mit dem anderen Ende der klappbaren Stange gemäß der im Diagramm gezeigten Position. Die Montage ist abgeschlossen, wenn ein „Klick“-Geräusch zu hören ist.

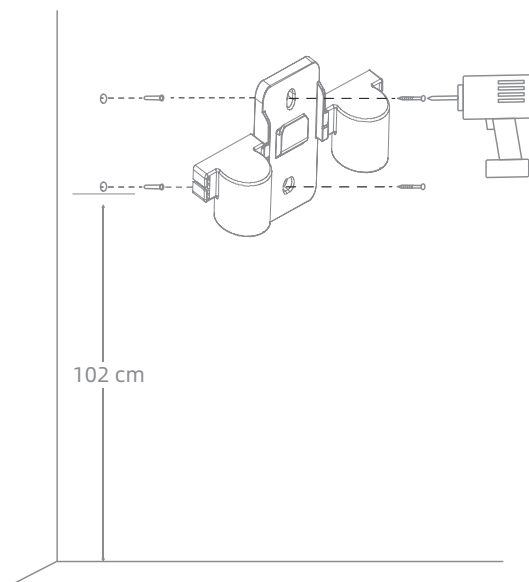


DE Montage des Zubehörs

a) Die Montage ist abgeschlossen, wenn ein „Klick“-Geräusch zu hören ist.



b) Die Wandhalterung sollte an einer kühlen, trockenen Oberfläche mit einer Steckdose in der Nähe installiert werden. Stellen Sie vor der Installation sicher, dass sich keine elektrischen Leitungen oder Rohre direkt hinter dem Montagebereich befinden.



Hinweis: Die Wandhalterung ist ein optionales Zubehör. Sie können sie je nach Bedarf installieren.

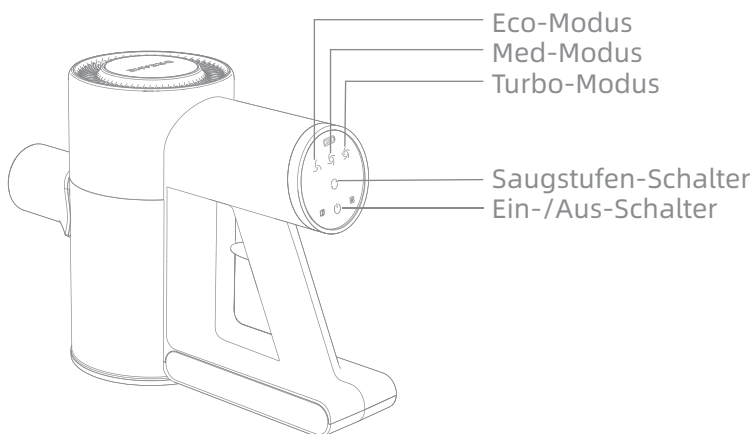
Einführung in das Display

a) Ein-/Aus-Schalter

Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter, um das Gerät einzuschalten. Standardmäßig ist der Med-Modus aktiviert. Drücken Sie erneut den Ein-/Aus-Schalter, um das Gerät auszuschalten.

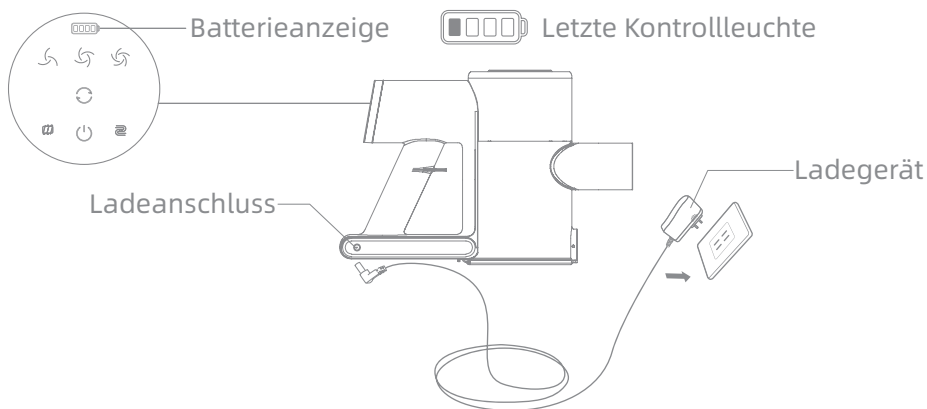
b) Modi wechseln

Drücken Sie den Saugstufen-Schalter, um zwischen Eco-, Med- und Turbo-Modus zu wechseln.



Lademethoden

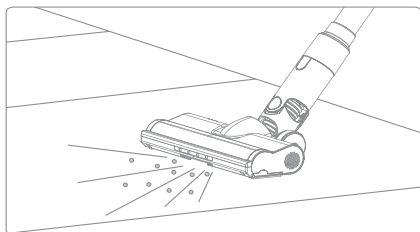
1. Wenn die letzte Kontrollleuchte auf dem Bildschirm blinkt, ist der Akkustand niedrig und das Gerät muss aufgeladen werden. Verbinden Sie das Ladegerät mit einer Stromquelle und dem Ladeanschluss. Das Gerät wird geladen, wenn die Lichter weiterhin blinken.



Anwendungshinweise Montage des Zubehörs

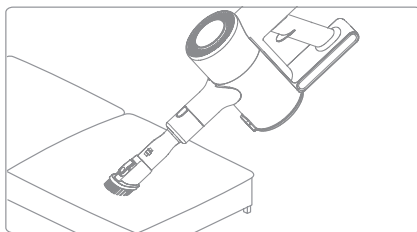
Beleuchtete Multibodenbürste

Geeignet zum Reinigen von Spielmatten für Kinder und Teppichen und mehr.



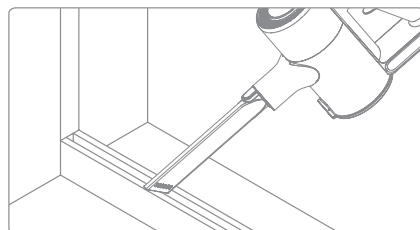
Großes Kombi-Werkzeug*

Geeignet zum Reinigen von Vorhängen, Tastaturen, Decken, Sofas, Fahrzeuginnenräumen, Couchtischen usw.



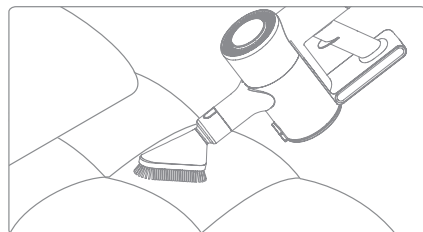
Fugendüse

Geeignet zum Staubsaugen von Ritzen, Tür- und Fensterkanten, Treppen und anderen schwer erreichbaren Stellen.



Weiche Staubbürste*

Geeignet zum Staubsaugen auf LCD-Bildschirmen, Tastaturen, Lampenschirmen, Vorhängen, Rollläden und anderen empfindlichen Oberflächen.



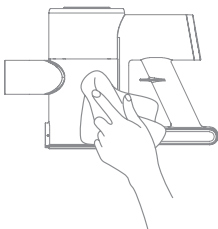
Pflege & Wartung

Tipps:

1. Verwenden Sie immer Originalteile, um die Garantie nicht zu verlieren.
2. Wenn der Filter oder die Düse verstopft ist, stoppt der Staubsauger kurz nach dem Einschalten. Reinigen Sie das Rohr, um die Funktionalität wiederherzustellen.
3. Wenn der Staubsauger längere Zeit nicht verwendet wird, laden Sie ihn vollständig auf, trennen Sie das Ladegerät und lagern Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung. Um eine Tiefenentladung der Batterie zu vermeiden, laden Sie den Staubsauger mindestens alle drei Monate auf.

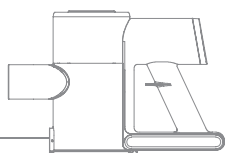
Reinigung des Staubsaugers

Wischen Sie den Staubsauger mit einem weichen, trockenen Tuch ab.



Reinigung des Staubbehälters

Taste zum Öffnen
des unteren
Staubbehälterdeckels



(1)

Taste unten am
Staubbehälter drücken

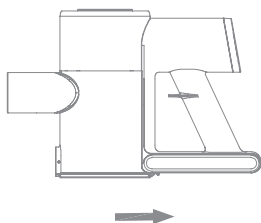


(2)

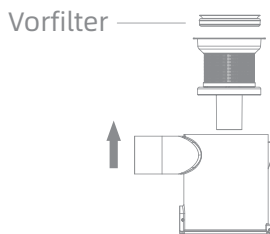
Staubbehälter entleeren

Reinigung des Vorfilters und der Zykloneinheit

1. Drücken Sie die Taste zum Lösen des Staubbehälters, um ihn vom Staubsauger zu entfernen.



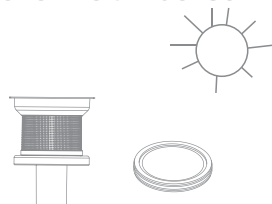
2. Entfernen Sie zuerst den Vorfilter, heben Sie dann den Griff der Zykloneinheit an und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, bis er stoppt, und ziehen Sie die Einheit heraus.



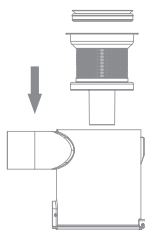
3. Reinigen Sie den Vorfilter und die Zykloneinheit.



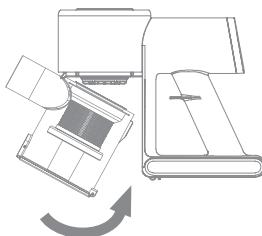
4. Trocknen Sie den Vorfilter und die Zykloneinheit in der Sonne.



5. Setzen Sie den Vorfilter und die Zykloneinheit wieder zusammen.



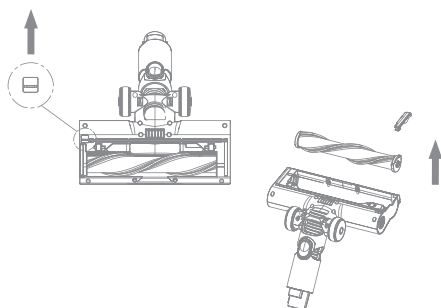
6. Bauen Sie den Staubbehälter wieder in den Staubsauger ein.



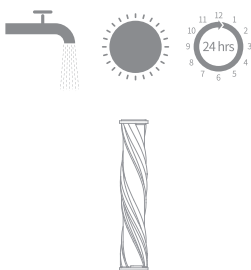
*Es wird empfohlen, den Staubbehälter einmal im Monat zu reinigen.

Reinigung der beleuchteten Multibodenbürste

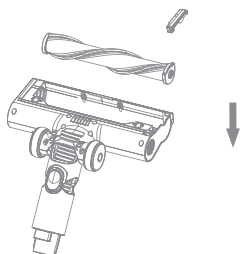
1. Wie in der Abbildung gezeigt, drücken Sie die Taste, um die Walze aus der Bürste zu entfernen.



2. Wenn die Bürstenwalze verschmutzt ist, spülen Sie sie mit klarem Wasser ab. Stellen Sie die Walze dann aufrecht hin und lassen Sie sie mindestens 24 Stunden vollständig trocknen.



3. Sobald die Bürstenwalze trocken ist, setzen Sie sie wie in der Abbildung gezeigt wieder ein.



Staubsauger			
Modell	VRV80A	Ladezeit	ca. 4,5 Stunden
Nennleistung	250 W	Nennspannung	22,2V=
Beleuchtete Multibodenbürste			
Modell	S10		
Nennleistung	15 W	Nennspannung	22,2V=
Ladegerät			
Modell	BZ015-265050-AG		
Eingang	100-240V~ 50/60Hz max. 0,35A	Ausgang	26,5V = 0,5A 13,25W
Durchschnittliche aktive Effizienz	83,49%	Wirkungsgrad bei geringer Last (10 %)	72,77%
Leistungsaufnahme im Leerlauf	0,1 W		
Modell	CZH013265050BSWH		
Eingang	100-240V~ 50/60Hz max. 0,4A	Ausgang	26,5V = 0,5A 13,25W
Durchschnittliche aktive Effizienz	83,49%	Wirkungsgrad bei geringer Last (10 %)	77%
Leistungsaufnahme im Leerlauf	0,1 W		
Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akkupack			
Modell	SC244G-6	Nennspannung	22,2V=
Nennkapazität	2150 mAh	Nominalkapazität	2200 mAh
Energie	47,73 Wh		

	Aus-Modus (Staubsauger)	Standby-Modus (Ladegerät)	Standby-Modus (Staubsauger + Ladegerät)
Stromverbrauch	≤0,5 W		
Zeit bis zum Erreichen des Zustands	≤20 min		

Wenn der Staubsauger nicht richtig funktioniert, beachten Sie bitte die folgende Tabelle.

Fehler	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Staubsauger funktioniert nicht.	Das Gerät ist entladen oder der Akkustand ist zu niedrig.	Laden Sie den Staubsauger vollständig auf und setzen Sie die Nutzung fort.
	Überhitzungsschutz wurde durch eine Blockierung ausgelöst.	Reinigen Sie die Saugöffnung oder den Luftkanal. Warten Sie, bis sich der Staubsauger abgekühlt hat, und schalten Sie ihn dann wieder ein.
	Die Saugöffnung oder der Luftkanal ist blockiert.	Entfernen Sie die Blockierung aus der Saugöffnung oder dem Luftkanal.
Schwache Saugleistung.	Der Staubbehälter ist voll und/oder die Filtereinheit ist verstopft.	Leeren Sie den Staubbehälter und/oder reinigen Sie die Filtereinheit.
	Ein Zubehöriteil ist blockiert.	Entfernen Sie die Blockierung aus dem Zubehöriteil.
Der Motor macht ungewöhnliche Geräusche.	Hauptsaugöffnung oder klappbare Stange ist blockiert.	Entfernen Sie die Blockierung aus der Hauptsaugöffnung oder der klappbaren Stange.
Die Batterieanzeige leuchtet beim Laden nicht auf.	Der Netzstecker ist nicht richtig angeschlossen.	Überprüfen Sie, ob der Netzstecker sicher angeschlossen ist.
	Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst zur Wartung.	
Ladevorgang ist zu langsam.	Die Akkutemperatur ist zu niedrig oder zu hoch.	Warten Sie, bis die Akkutemperatur wieder normal ist, und laden Sie dann erneut.
Die LED-Leuchten der beleuchteten Multibodenbürste funktionieren nicht.	LED-Leuchten sind beschädigt.	Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst zur Reparatur.

Der Lithium-Ionen-Akkupack enthält umweltschädliche Stoffe. Entfernen Sie den Akkupack vor der Entsorgung des Staubsaugers und entsorgen oder recyceln Sie ihn gemäß den geltenden Gesetzen und Vorschriften des jeweiligen Landes oder der Region.

Fehlerbehebung

Wenn der Staubsauger nicht richtig funktioniert, zeigt das Display eine Fehlermeldung an. Bitte sehen Sie in der Fehlerbehebungstabelle nach, um Ihre Lösung zu finden.

Fehlersymbol	Status	Fehlermeldung	Lösungen
	Leuchten 1 und 3 blinken	Ladegerät Überspannung	Ersetzen Sie es durch ein qualifiziertes Ladegerät
	Leuchten 1, 3 und 4 blinken	Überhitzungsschutz	Bitte warten Sie, bis sich die Motortemperatur normalisiert hat
	Leuchten 3 und 4 blinken für drei Sekunden	Temperaturschutz während des normalen Entladens ausgelöst	Bitte wenden Sie sich an das Kundendienstteam
	Orange blinkend	Bürstenwalze blockiert	Siehe Abschnitt [Reinigung der Bürste], um Schmutz und Haare von der Bürstenwalze zu entfernen
	Orange blinkend	Luftkanal blockiert	Überprüfen Sie, ob der Staubbehälter, die klappbare Stange oder die Bürste blockiert ist

WEEE-Informationen



Alle Produkte mit diesem Symbol sind Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE gemäß Richtlinie 2012/19/EU), die nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Stattdessen sollten Sie zum Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt Ihre Altgeräte an eine von der Regierung oder den lokalen Behörden benannte Sammelstelle für Recycling übergeben. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling helfen, potenzielle negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden. Bitte wenden Sie sich an den Installateur oder die lokalen Behörden, um weitere Informationen über den Standort sowie die Bedingungen dieser Sammelstellen zu erhalten.

Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten



Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über die Restmülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt. Enthalten die Produkte Batterien oder Akkus, die nicht fest verbaut sind, müssen diese vor der Entsorgung entnommen und getrennt als Batterie entsorgt werden.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Unter dem folgenden Link besteht die Möglichkeit, sich ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen anzuzeigen zu lassen: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-undruecknahmestellen>.

Datenschutz

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

Consignes de sécurité

Afin de prévenir les accidents tels que les chocs électriques ou les incendies dus à une mauvaise utilisation, veuillez lire attentivement ce manuel avant toute utilisation et le conserver pour référence ultérieure.

Avertissement — Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience ou de connaissances, sous la surveillance d'un parent ou d'un tuteur afin d'assurer une utilisation en toute sécurité et d'éviter tout danger. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou instruites concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'aspirateur n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent ni jouer avec ni utiliser ce produit. Veuillez faire preuve de prudence lors de l'utilisation de l'aspirateur à proximité des enfants. Ne laissez pas les enfants nettoyer ou entretenir l'aspirateur sans la supervision d'un adulte ou d'un tuteur.
- Ne pas utiliser l'aspirateur à l'extérieur ou sur des surfaces humides. Utiliser uniquement l'aspirateur sur des surfaces sèches à l'intérieur. Ne touchez pas la prise ou toute partie de l'aspirateur avec les mains mouillées.
- Pour réduire les risques d'incendie, d'explosion ou de blessure, vérifiez que la batterie au lithium et l'adaptateur de charge ne sont pas endommagés avant usage. Ne pas utiliser l'aspirateur si la batterie au lithium ou le chargeur est endommagé.
- Les têtes de brosse, la batterie, le tube pliable, la broche métallique et l'aspirateur sont conducteurs d'électricité et ne doivent pas être immergés dans l'eau ou tout autre liquide. Assurez-vous de sécher tous les filtres après nettoyage.
- Pour éviter toute blessure causée par des pièces rotatives, éteignez l'aspirateur avant de nettoyer les têtes de brosse. Les têtes de brosse, le compartiment à poussière et le filtre doivent être correctement installés avant d'utiliser l'aspirateur.
- Utilisez uniquement l'adaptateur de charge d'origine. N'utilisez jamais un adaptateur non original, cela pourrait provoquer un incendie de la batterie au lithium.
- Ne pas utiliser l'aspirateur pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles tels que l'essence, l'eau de javel, l'ammoniaque, des déboucheurs ou autres liquides.
- Ne pas utiliser l'aspirateur pour aspirer des objets pointus ou durs comme du verre, des clous, des vis ou des pièces de monnaie, qui pourraient endommager l'appareil. Ne pas utiliser l'aspirateur pour aspirer des particules de plâtre, des cendres (par exemple de cheminée), ou des matériaux fumants ou en combustion comme du charbon, des mégots de cigarette ou des allumettes.
- Vérifiez la zone à nettoyer avant utilisation. Pour éviter le blocage des orifices, débarrassez la zone des papiers, boules de papier, plastiques ou objets tranchants (comme du verre, des clous, des vis, pièces, etc.) et tout objet plus grand que les ouvertures.

- Tenez les cheveux, vêtements amples, doigts et autres parties du corps à l'écart des ouvertures et des parties mobiles de l'aspirateur. Ne dirigez pas le tube pliable, la baguette ou les outils vers vos yeux ou vos oreilles, et ne les mettez pas dans votre bouche.
- Ne mettez aucun objet dans les ouvertures de l'aspirateur. Ne pas utiliser l'aspirateur avec une ouverture bloquée. Veillez à ce qu'il n'y ait ni poussière, ni peluches, ni cheveux ou autres éléments susceptibles de réduire le flux d'air.
- Ne pas appuyer l'aspirateur contre une chaise, une table ou toute autre surface instable, cela pourrait causer des dommages ou des blessures. Si l'aspirateur est endommagé après une chute ou présente un dysfonctionnement, veuillez contacter notre service après-vente agréé. Ne tentez jamais de démonter l'appareil vous-même.
- Toutes les instructions relatives à la recharge de la batterie doivent être strictement suivies. Un mauvais chargement de la batterie en dehors de la plage de température spécifiée peut l'endommager.
- Utilisez uniquement les accessoires et pièces de rechange recommandés par le fabricant.
- Faites particulièrement attention lors du nettoyage des escaliers avec l'aspirateur.
- Assurez-vous que l'aspirateur est débranché s'il n'est pas utilisé pendant une longue période ou avant toute opération de maintenance ou réparation.
- Ne pas installer, charger ou utiliser ce produit à l'extérieur, dans une salle de bain ou près d'une piscine.
- Avertissement de risque d'incendie : ne pas appliquer de parfum ou autre produit parfumé sur le filtre de l'aspirateur. Ces produits contiennent des substances inflammables pouvant provoquer un incendie.
- Utilisez uniquement le chargeur d'origine (Modèle BZ015-265050-AG/CZH013265050BSWH). Ne pas respecter cela peut provoquer un incendie de la batterie lithium-ion.
- **AVERTISSEMENT** : pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec cet appareil.
- Utilisez uniquement le type de batterie approuvé (Modèle SC244G-6). Ne pas respecter cela peut provoquer un incendie de la batterie lithium-ion.
- En cas de fuite de la batterie, éloignez le personnel de la zone jusqu'à ce que la batterie refroidisse et que les vapeurs se dissipent.
- Aérez au maximum pour éliminer les gaz dangereux, évitez tout contact avec la peau ou les yeux et n'inhalez pas les vapeurs.
- Absorbent les liquides renversés avec un matériau absorbant et incinérerez les déchets.
- Ne pas utiliser ni stocker dans des environnements extrêmement chauds ou froids (en dessous de 0°C/32°F ou au-dessus de 40°C/104°F). Veuillez recharger l'aspirateur sans fil à une température comprise entre 0°C/32°F et 40°C/104°F.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- Cet appareil contient des batteries non remplaçables.



Lire le manuel de l'utilisateur



Unité d'alimentation non détachable



Pour usage intérieur uniquement

Nous, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., déclarons par la présente que cet équipement est conforme aux directives et normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <https://global.dreameotech.com>

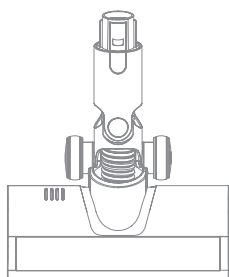
Pour le manuel électronique détaillé, veuillez consulter : <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Liste des accessoires

FR



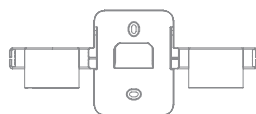
Tube pliable



Brosse multi-surfaces
avec éclairage



Buse pour fentes



Support de rangement
(Inclut vis x2, chevilles
murales x2)



Chargeur



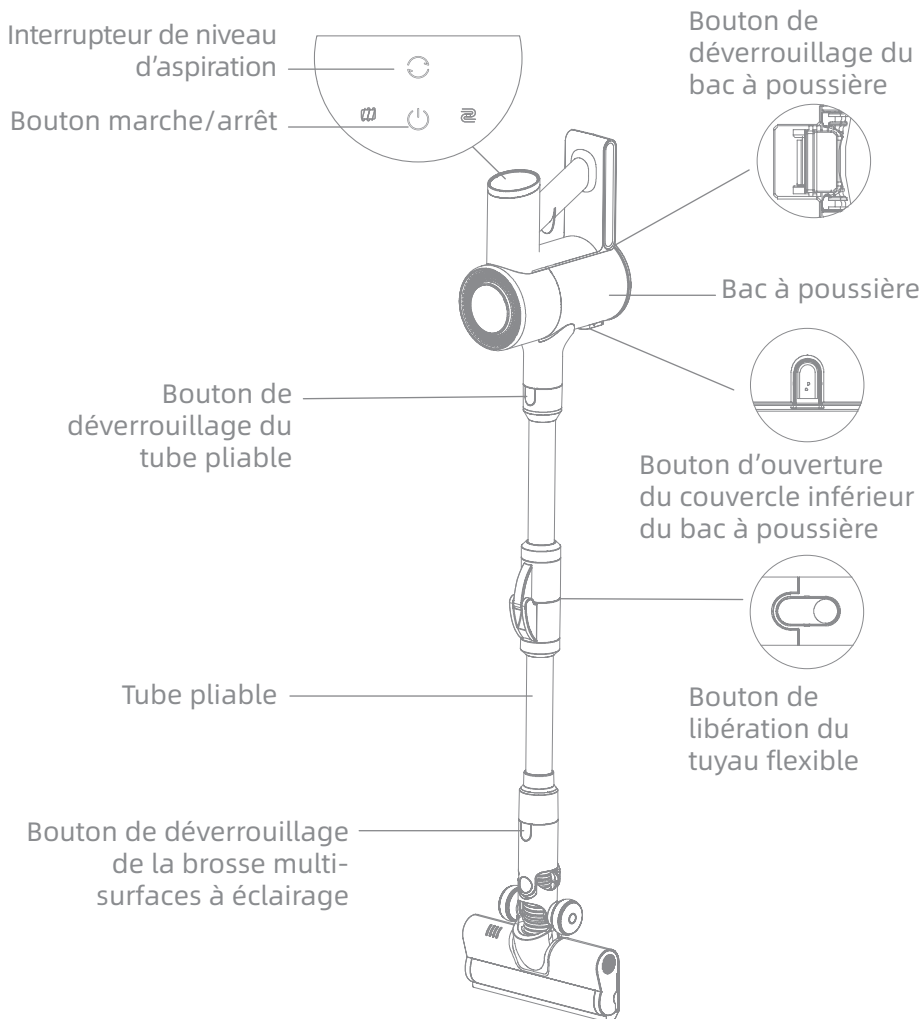
Brosse à poussière souple*
(Disponible uniquement pour la
version en ligne de la série R10s
Lite.)



Outil large combiné*
(Disponible uniquement pour
la version hors ligne de la
série R10s Lite.)

Remarque : Les images figurant dans ce manuel ne sont fournies qu'à titre indicatif. Le produit réel peut être différent.

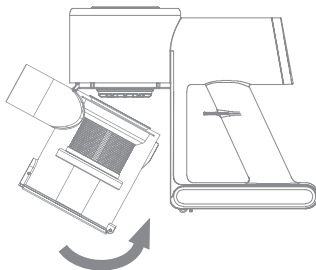
Nom des composants



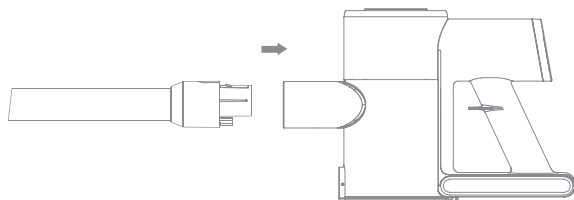
Installation du produit et aperçu

Installation de l'aspirateur balai

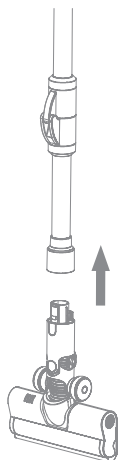
- a) Connectez le bac à poussière au corps principal en suivant la position indiquée sur le schéma. L'installation est terminée lorsque vous entendez un clic.



- b) Connectez une extrémité du tube pliable à l'entrée d'air du bac à poussière comme indiqué sur le schéma. L'installation est terminée lorsque vous entendez un clic.

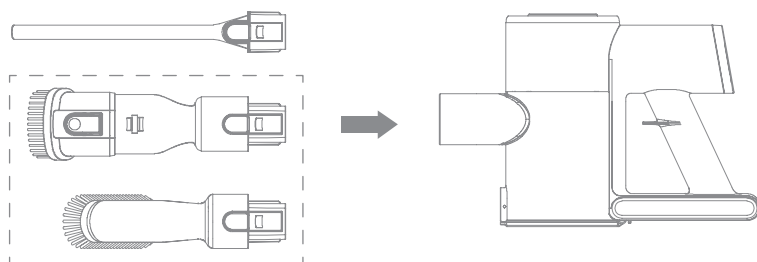


- c) Connectez la brosse multi-surfaces à éclairage à l'autre extrémité du tube pliable comme indiqué sur le schéma. L'installation est terminée lorsque vous entendez un clic.

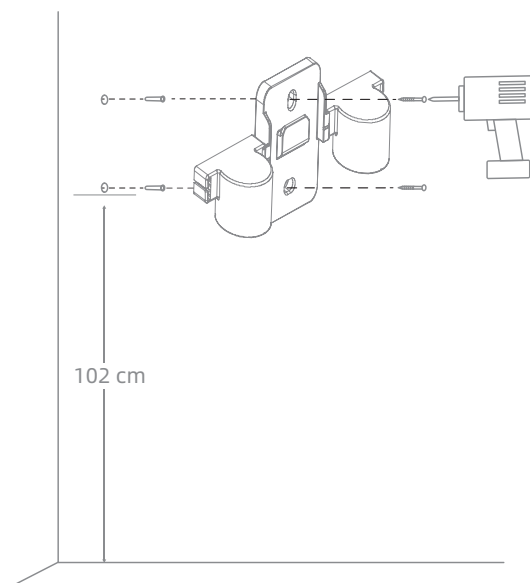


Installation des accessoires

a) L'installation est terminée lorsque vous entendez un clic.



b) Le support de rangement doit être installé sur une surface fraîche et sèche, avec une prise électrique à proximité. Avant l'installation, assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles électriques ou de tuyaux derrière l'emplacement prévu.



Remarque : le support de rangement est un accessoire optionnel. Vous pouvez l'installer selon vos besoins.

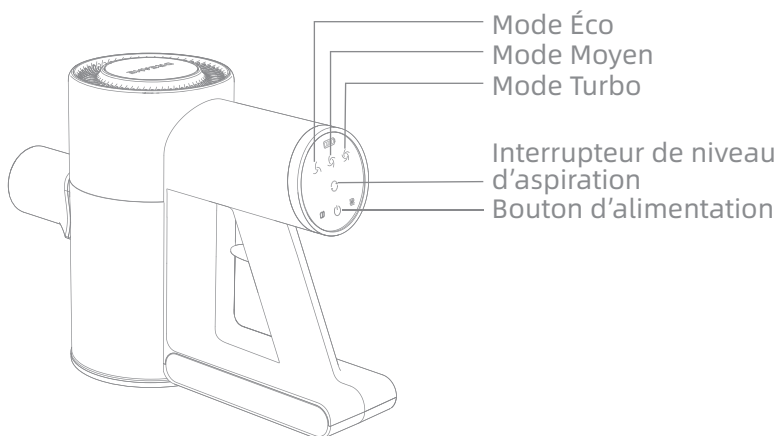
Présentation de l'affichage

a) Bouton d'alimentation

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil. Il démarre en mode Moyen (Med). Appuyez à nouveau pour l'éteindre.

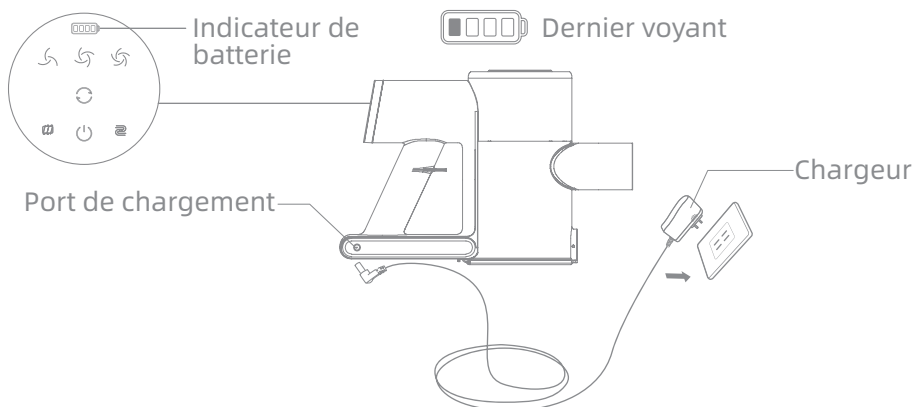
b) Changer de mode

Appuyez sur l'interrupteur de niveau d'aspiration pour basculer entre les modes Éco, Moyen (Med) et Turbo.



Méthodes de chargement

1. Lorsque le dernier voyant de l'écran clignote, cela signifie que la batterie est faible et que l'appareil doit être chargé. Branchez le chargeur à une source d'alimentation et au port de charge. L'appareil est en cours de chargement lorsque les voyants continuent de clignoter.

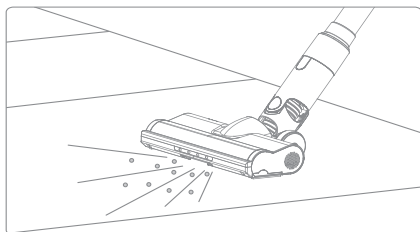


Utilisation

Installation des accessoires

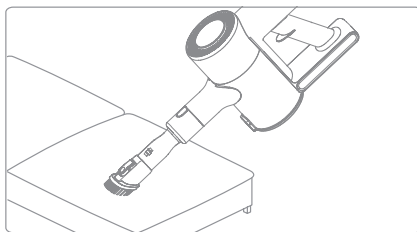
Brosse multi-surfaces avec éclairage

Convient pour le nettoyage des tapis de jeu pour bébé, des moquettes, etc.



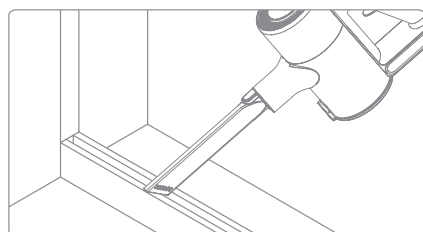
Outil large combiné*

Convient pour le nettoyage des rideaux, claviers, plafonds, canapés, intérieurs de voiture, tables basses, etc.



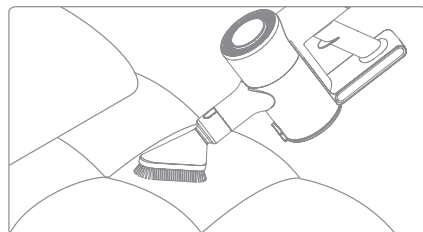
Buse pour fentes

Convient pour aspirer les fissures, les coins de portes et fenêtres, les escaliers et autres endroits difficiles d'accès.



Brosse à poussière souple*

Pour aspirer la surface des écrans LCD, des claviers, des abat-jour, des rideaux, des volets et les autres surfaces d'objets fragiles.



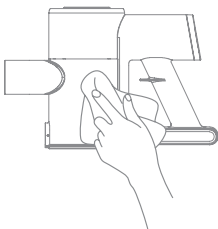
Entretien et maintenance

Conseils :

1. Utilisez toujours des pièces d'origine pour maintenir la validité de la garantie.
2. Si le filtre ou la buse est obstrué, l'aspirateur s'arrêtera peu de temps après la mise en marche. Débouchez le tube pour rétablir le fonctionnement.
3. Si l'aspirateur n'est pas utilisé pendant une longue période, rechargez-le complètement, débranchez-le, et rangez-le dans un endroit frais, peu humide et à l'abri du soleil. Pour éviter une décharge excessive de la batterie, rechargez l'aspirateur au moins une fois tous les trois mois.

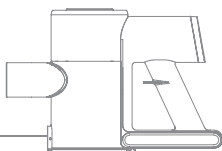
Nettoyage de l'aspirateur

Essuyez l'aspirateur avec un chiffon doux et sec.



Nettoyage du bac à poussière

Bouton d'ouverture
du couvercle
inférieur du bac à
poussière



(1)

Appuyez sur le bas du bac à
poussière

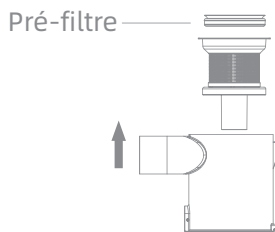
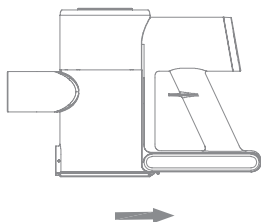


(2)

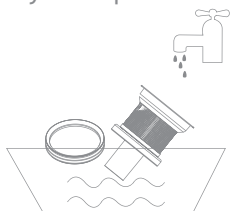
Videz le bac à poussière

Nettoyage du pré-filtre et de l'unité cyclonique

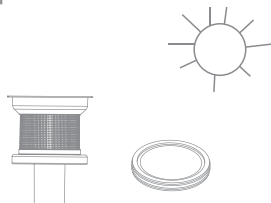
1. Appuyez sur le bouton de libération du bac à poussière pour le retirer de l'aspirateur.
2. Retirez d'abord le pré-filtre, soulevez la poignée de l'unité cyclonique, tournez-la dans le sens antihoraire jusqu'à arrêt, puis tirez pour retirer l'unité cyclonique.



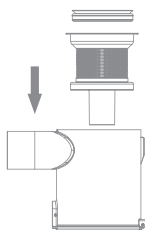
3. Nettoyez le pré-filtre et l'unité cyclonique.



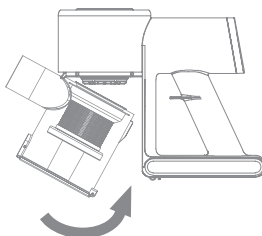
4. Séchez le pré-filtre et l'unité cyclonique au soleil.



5. Réassemblez le pré-filtre et l'unité cyclonique.



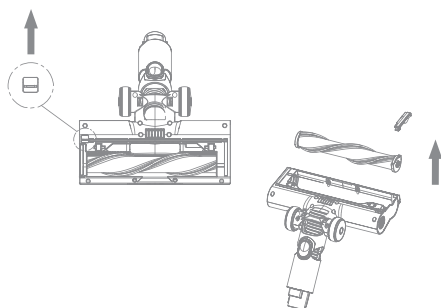
6. Réinstallez le bac à poussière dans l'aspirateur.



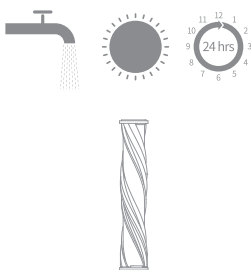
*Il est recommandé de nettoyer le bac à poussière une fois par mois.

Nettoyage de la brosse multi-surfaces avec éclairage

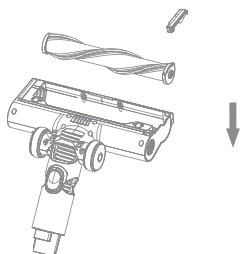
1. Comme illustré, appuyez sur le bouton pour retirer le rouleau de la brosse.



2. Lorsque le rouleau est sale, rincez-le à l'eau claire. Puis placez-le en position verticale pendant au moins 24 heures jusqu'à ce qu'il soit complètement sec.



3. Une fois sec, réinstallez le rouleau comme indiqué.



Caractéristiques techniques

Aspirateur			
Modèle	VRV80A	Durée de charge	environ 4,5 heures
Puissance nominale	250 W	Tension nominale	22,2 V ---
Brosse multi-surfaces avec éclairage			
Modèle	S10		
Puissance nominale	15 W	Tension nominale	22,2 V ---
Chargeur			
Modèle	BZ015-265050-AG		
Entrée	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,35 A Max	Sortie	26,5 V --- 0,5 A 13,25 W
Efficacité active moyenne	83,49%	Efficacité à faible charge (10 %)	72,77%
Consommation hors charge	0,1 W		
Modèle	CZH013265050BSWH		
Entrée	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,4 A Max	Sortie	26,5 V --- 0,5 A 13,25 W
Efficacité active moyenne	83,49%	Efficacité à faible charge (10 %)	77%
Consommation hors charge	0,1 W		
Batterie lithium-ion rechargeable			
Modèle	SC244G-6	Tension nominale	22,2 V ---
Capacité nominale	2150 mAh	Capacité typique	2200 mAh
Énergie	47,73 Wh		

	Mode arrêt (Aspirateur)	Mode veille (Chargeur)	Mode veille (Aspirateur+Chargeur)
Consommation électrique	≤0,5 W		
Il est temps d'entrer dans la condition	≤20 min		

Si l'aspirateur ne fonctionne pas correctement, veuillez consulter le tableau ci-dessous.

Erreurs	Causes possibles	Solutions
L'aspirateur ne fonctionne pas.	L'appareil est déchargé ou la batterie est faible.	Rechargez complètement l'aspirateur, puis reprenez l'utilisation.
	Mode de protection contre la surchauffe déclenché par un blocage.	Nettoyez l'entrée d'aspiration ou le conduit d'air. Attendez que l'appareil refroidisse, puis redémarrez-le.
	L'entrée d'aspiration ou le conduit d'air est obstrué.	Retirez tout blocage de l'entrée ou du conduit d'air.
Faible puissance d'aspiration.	Le bac à poussière est plein et/ou le filtre est bouché.	Videz le bac à poussière et/ou nettoyez le filtre.
	Un accessoire est obstrué.	Débouchez l'accessoire concerné.
Le moteur émet un bruit étrange.	Entrée principale ou tube pliable bloqué.	Nettoyez les obstructions de l'entrée principale ou du tube pliable.
Le témoin de charge ne s'allume pas.	La prise est mal connectée.	Veuillez vérifier si la prise est bien branchée.
	Si le problème persiste après vérification, veuillez contacter le service après-vente pour maintenance.	
Chargement trop lent.	Température de la batterie trop basse ou trop élevée.	Attendez que la température revienne à la normale, puis rechargez.
Les LED de la brosse ne fonctionnent pas.	LED endommagées.	Contactez le service après-vente pour réparation.

Le pack batterie lithium-ion contient des substances dangereuses pour l'environnement. Avant de jeter l'aspirateur, retirez le pack batterie, puis éliminez-le ou recyclez-le selon les lois locales.

Dépannage

Si l'aspirateur ne fonctionne pas correctement, l'écran affichera un message d'erreur. Veuillez consulter le tableau de dépannage pour la solution.

Icône d'erreur	État	Message d'erreur	Solutions
	LED 1 et 3 clignotent	Sur tension du chargeur	Remplacez par un chargeur certifié
	LED 1, 3 et 4 clignotent	Protection contre surchauffe	Attendez que la température du moteur revienne à la normale
	LED 3 et 4 clignotent 3 secondes	Protection thermique en décharge normale	Contactez le service après-vente
	Clignotement orange	Rouleau de brosse bloqué	Reportez-vous à la section [Nettoyage de la brosse] pour retirer les cheveux et débris
	Clignotement orange	Conduit d'air bloqué	Vérifiez si le bac, le tube ou la brosse est bouché

Informations DEEE



Tous les produits portant ce symbole sont des Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE selon la directive 2012/19/UE) et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Vous devez remettre votre équipement usagé à un point de collecte désigné pour le recyclage, selon les réglementations locales. Une élimination correcte permet de prévenir les effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine. Contactez votre installateur ou les autorités locales pour plus d'informations sur les lieux de collecte.



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DECHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Istruzioni di Sicurezza

Per prevenire incidenti, inclusi scosse elettriche o incendi causati da un uso improprio, leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per future consultazioni.

Avvertenza — Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni:

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte, oppure con mancanza di esperienza o conoscenza, solo sotto la supervisione di un genitore o tutore, per garantire un utilizzo sicuro e prevenire rischi. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza supervisione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- L'aspirapolvere non è un giocattolo. I bambini non devono giocare né utilizzare questo prodotto. Prestare attenzione quando si utilizza l'aspirapolvere in presenza di bambini. Non consentire ai bambini di pulire o effettuare manutenzione sull'aspirapolvere senza la supervisione di un adulto.
- Non utilizzare l'aspirapolvere all'aperto o su superfici bagnate. Utilizzare l'aspirapolvere solo su superfici interne asciutte. Non toccare la spina o qualsiasi parte dell'aspirapolvere con le mani bagnate.
- Per ridurre il rischio di incendi, esplosioni o lesioni, verificare che la batteria al litio e l'adattatore di ricarica non siano danneggiati prima dell'uso. Non utilizzare l'aspirapolvere se la batteria al litio o il caricatore risultano danneggiati.
- Le testine della spazzola, la batteria, il tubo pieghevole, il connettore metallico e l'aspirapolvere sono conduttivi e non devono essere immersi in acqua o altri liquidi. Assicurarsi di asciugare tutti i filtri dopo la pulizia.
- Per prevenire lesioni causate da parti rotanti, spegnere l'aspirapolvere prima di pulire le testine della spazzola. Le testine della spazzola, il contenitore della polvere e il filtro devono essere correttamente installati prima di usare l'aspirapolvere.
- Utilizzare solo l'adattatore di ricarica originale. Non utilizzare mai un adattatore non originale, poiché potrebbe causare l'incendio della batteria al litio.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare liquidi infiammabili o combustibili, come benzina, candeggina, ammoniaca, disgorganti o altri liquidi.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare oggetti appuntiti o duri, come vetro, chiodi, viti o monete, che potrebbero danneggiare l'apparecchio. Non utilizzare l'aspirapolvere per raccogliere polveri di cartongesso, cenere (come quella del camino) o materiali accesi o fumanti come carbone, mozziconi di sigaretta o fiammiferi.
- Controllare l'area da pulire prima dell'uso. Per evitare l'ostruzione delle aperture, rimuovere oggetti di grandi dimensioni come carta, palline di carta, plastica, vetro, chiodi, viti, monete, o qualsiasi oggetto più grande delle aperture.
- Tenere capelli, vestiti larghi, dita e altre parti del corpo lontani dalle aperture e dalle parti in movimento dell'aspirapolvere. Non puntare il tubo pieghevole o gli accessori verso gli occhi o le orecchie e non inserirli in bocca.

- Non inserire oggetti nelle aperture dell'aspirapolvere. Non utilizzare l'aspirapolvere con aperture ostruite. Mantenere libere da polvere, lanugine, capelli o altri oggetti che potrebbero ridurre il flusso d'aria.
- Non appoggiare l'aspirapolvere su sedie, tavoli o superfici instabili, per evitare danni o lesioni. Se l'aspirapolvere subisce danni a causa di una caduta o presenta malfunzionamenti, contattare il nostro servizio assistenza autorizzato. Non tentare mai di smontare il dispositivo da soli.
- Tutte le istruzioni contenute nel manuale per la ricarica della batteria devono essere seguite scrupolosamente. Il mancato rispetto della temperatura consigliata per la ricarica può danneggiare la batteria.
- Utilizzare solo accessori e parti di ricambio raccomandati dal produttore.
- Fare particolare attenzione quando si puliscono le scale con l'aspirapolvere.
- Assicurarsi che l'aspirapolvere sia scollegato dalla corrente se non viene utilizzato per lunghi periodi o prima di qualsiasi manutenzione o riparazione.
- Non installare, ricaricare o utilizzare questo prodotto all'aperto, in bagno o vicino a una piscina.
- Avvertenza Rischio Incendio: non applicare alcun tipo di fragranza al filtro dell'aspirapolvere. Questi prodotti possono contenere sostanze infiammabili che potrebbero causare incendi.
- Utilizzare solo il caricatore originale (Modello BZ015-265050-AG/CZH013265050BSWH). In caso contrario, la batteria agli ioni di litio potrebbe incendiarsi.
- **ATTENZIONE:** per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'unità di alimentazione rimovibile fornita con questo apparecchio.
- Utilizzare solo il tipo di batteria approvato (Modello SC244G-6). In caso contrario, la batteria agli ioni di litio potrebbe incendiarsi.
- Se la batteria perde materiale, allontanare le persone dall'area finché le batterie non si raffreddano e i vapori si dissipano.
- Assicurare la massima ventilazione per disperdere i gas pericolosi ed evitare il contatto con pelle e occhi o l'inalazione dei vapori.
- Rimuovere i liquidi versati con materiale assorbente e incenerire i rifiuti.
- Non utilizzare né conservare in ambienti estremamente caldi o freddi (inferiori a 0°C o superiori a 40°C). Caricare l'aspirapolvere cordless a temperature superiori a 0°C e inferiori a 40°C.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- Questo apparecchio contiene batterie non sostituibili.



Leggere il manuale dell'operatore



Unità di alimentazione non rimovibile



Solo per uso interno

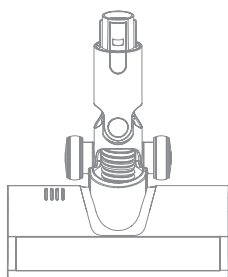
Noi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., dichiariamo con la presente che questo dispositivo è conforme alle Direttive e Norme Europee applicabili e ai relativi emendamenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://global.dreametech.com>

Per il manuale elettronico dettagliato, visitare <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Elenco Accessori



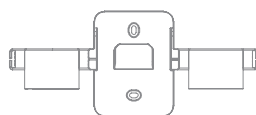
Tubo Pieghevole



Spazzola Multi
Superficie con
Illuminazione



Ugello per
Fessure



Supporto da Parete
(Compreso: viti ×2, tasselli ×2)

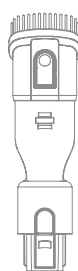


Caricatore



Spazzola morbida per
la polvere*

(Disponibile solo nella versione
online della serie R10s Lite.)



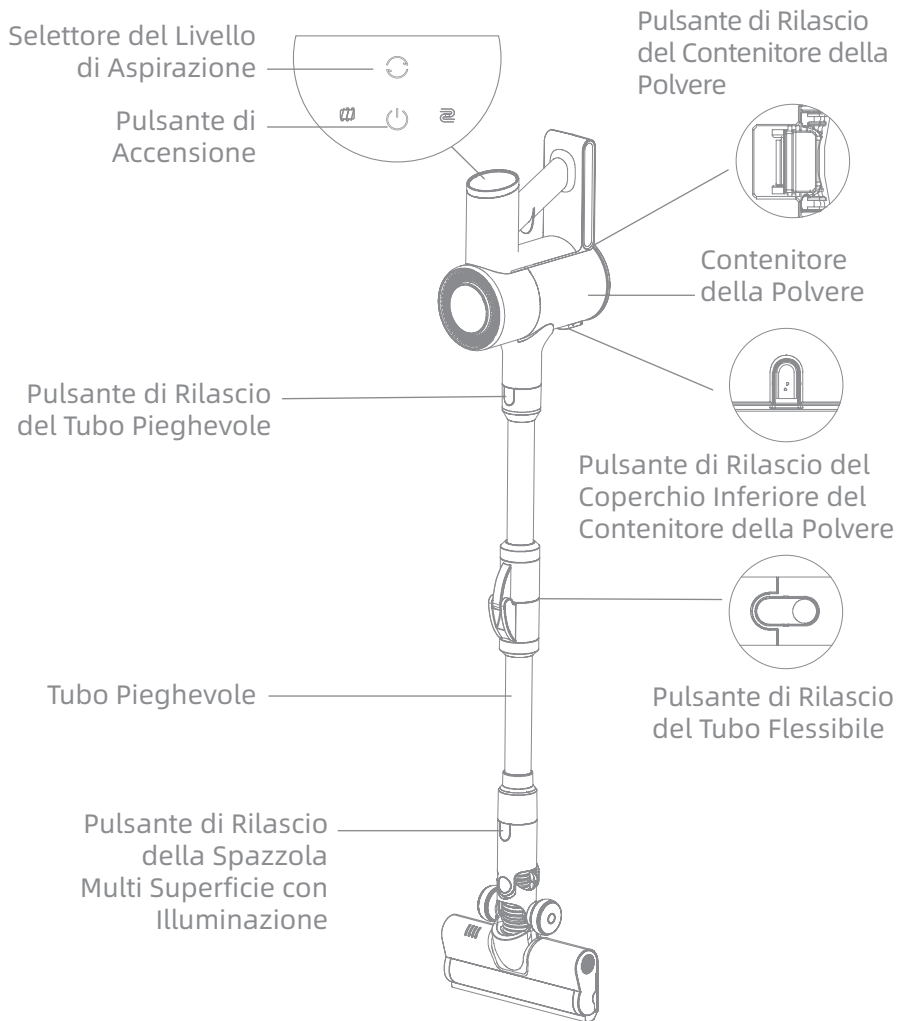
Spazzola Combinata
Ampia*

(Disponibile solo nella versione
offline della serie R10s Lite.)

Nota: Le immagini contenute nel presente manuale hanno solo scopo illustrativo. Il prodotto reale può differire.

Nome dei Componenti

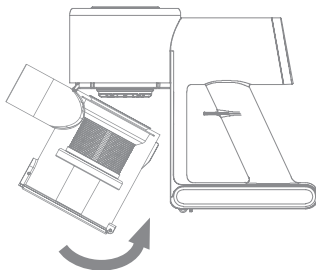
IT



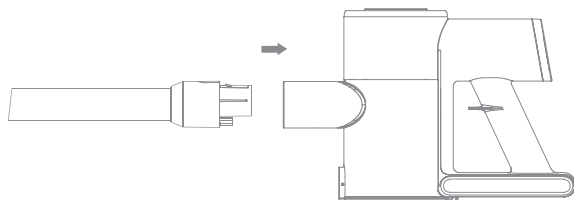
Installazione e Panoramica del Prodotto

Installazione dell'Aspirapolvere Verticale

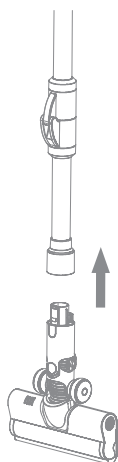
- a) Collegare il contenitore della polvere al corpo principale secondo la posizione mostrata nel diagramma. L'installazione è completa quando si sente un "clic".



- b) Collegare un'estremità del tubo pieghevole all'ingresso dell'aria del contenitore della polvere secondo la posizione indicata. L'installazione è completa quando si sente un "clic".

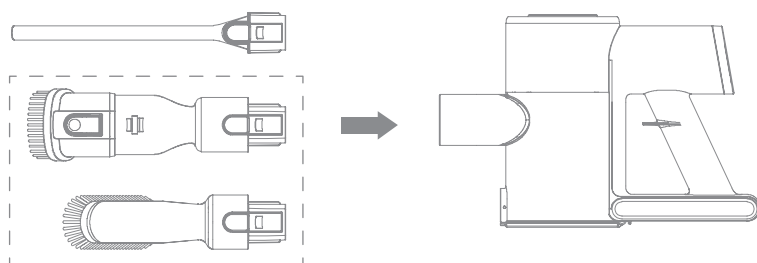


- c) Collegare la spazzola multi superficie con illuminazione all'altra estremità del tubo pieghevole secondo la positione indicata. L'installazione è completa quando si sente un "clic".

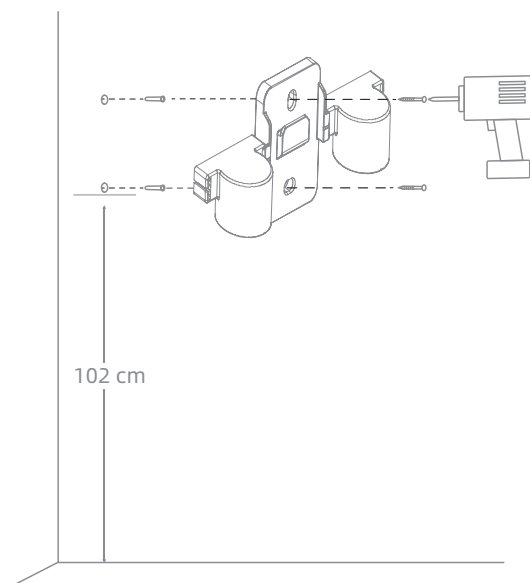


Installazione degli Accessori

a) L'installazione è completa quando si sente un "clic".



b) Il supporto da parete deve essere installato su una superficie fresca e asciutta, vicino a una presa elettrica. Prima dell'installazione, assicurarsi che non vi siano cavi elettrici o tubature dietro la posizione prevista.



Nota: Il supporto da parete è un accessorio opzionale. Può essere installato in base alle proprie necessità.

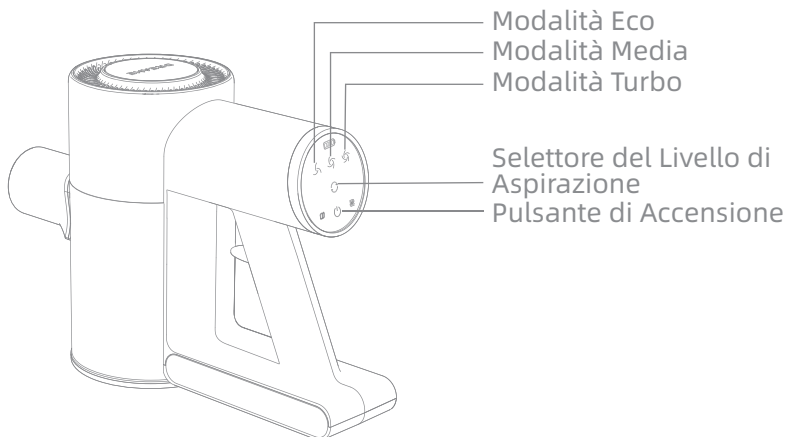
IT Introduzione al Display

a) Pulsante di Accensione

Premere il pulsante per accendere il dispositivo. Si avvia automaticamente in Modalità Media. Premere nuovamente per spegnerlo.

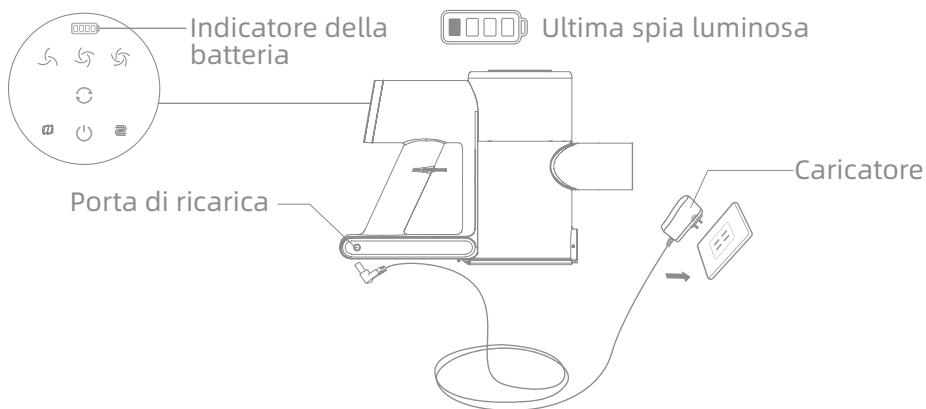
b) Cambiare Modalità

Premere il selettore del livello di aspirazione per passare da Eco, Media a Turbo.



Metodi di Ricarica

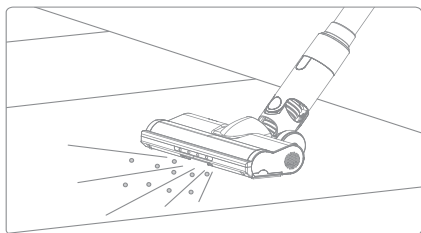
1. Quando l'ultima spia sullo schermo lampeggia, significa che la batteria è scarica e il dispositivo deve essere ricaricato. Collegare il caricatore a una fonte di alimentazione e alla porta di ricarica. Il dispositivo è in carica quando le spie continuano a lampeggiare.



Come Usare Installazione degli Accessori

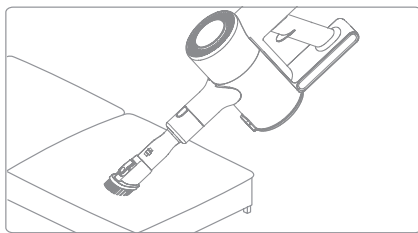
Spazzola Multi Superficie con Illuminazione

Adatta per la pulizia di tappetini per bambini e tappeti e altro ancora.



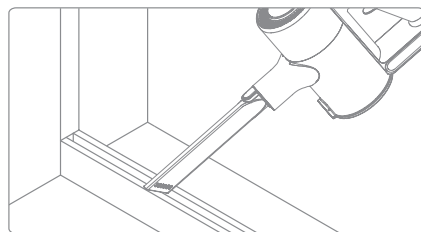
Spazzola Combinata Ampia*

Adatta per pulire tende, tastiere, soffitti, divani, interni auto, tavolini, ecc.



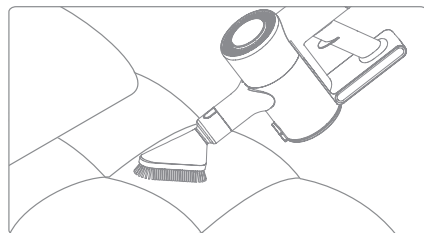
Ugello per Fessure

Adatto per aspirare fessure, angoli di porte e finestre, scale e altri punti difficili da raggiungere.



Spazzola morbida per la polvere*

Adatta per aspirare su LCD, tastiere, paralumi, tende, persiane e altre superfici di oggetti fragili.

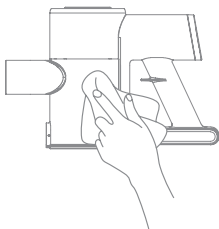


Cura e Manutenzione

Consigli:

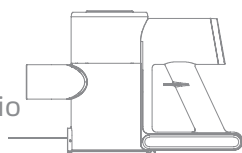
1. Utilizzare sempre parti originali per non invalidare la garanzia.
2. Se il filtro o l'ugello si ostruisce, l'aspirapolvere smetterà di funzionare poco dopo l'accensione. Pulire il tubo per ripristinare il funzionamento.
3. Se l'aspirapolvere non viene utilizzato per un lungo periodo, caricarlo completamente, scollegare il caricatore e conservarlo in un ambiente fresco e a bassa umidità, lontano dalla luce diretta del sole. Per evitare lo scaricamento eccessivo della batteria, ricaricare l'aspirapolvere almeno una volta ogni tre mesi.

Pulire l'aspirapolvere con un panno morbido e asciutto.



Pulizia del Contenitore della Polvere

Pulsante di rilascio
del coperchio
inferiore del contenitore
della polvere



(1)

Premere il fondo del
contenitore

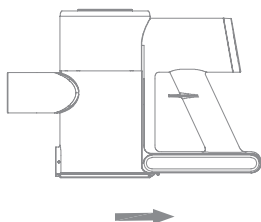


(2)

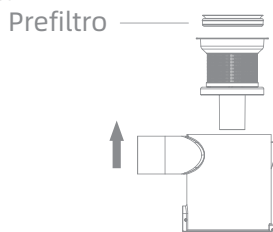
Svuotare il contenitore della
polvere

Pulizia del Prefiltro e del Gruppo Ciclone

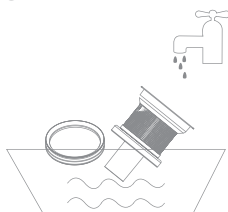
1. Premere il pulsante di
rilascio del contenitore
della polvere per rimuoverlo
dall'aspirapolvere



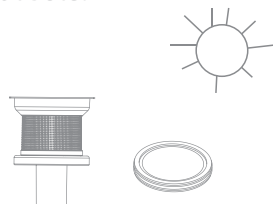
2. Rimuovere prima il prefiltro, sollevare
la maniglia del gruppo ciclone e
ruotarlo in senso antiorario fino al
punto di arresto, quindi estrarlo
tirandolo.



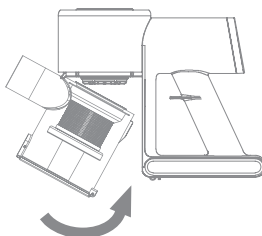
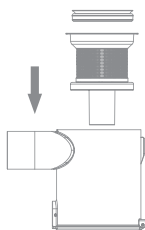
3. Pulire il prefiltro e il gruppo
ciclone



4. Asciugare il prefiltro e il gruppo
ciclone al sole.



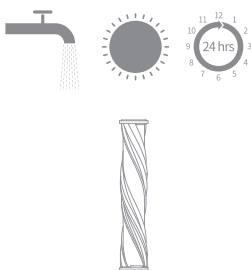
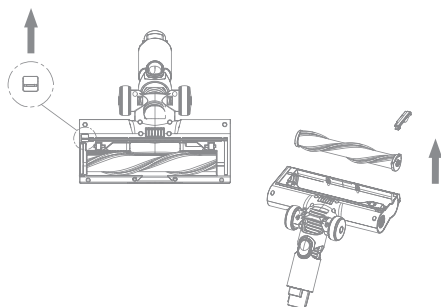
5. Rimontare il prefiltro e il gruppo ciclone.
6. Reinstallare il contenitore della polvere nell'aspirapolvere.



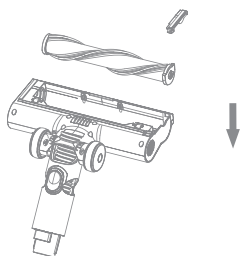
*Si consiglia di pulire il contenitore della polvere una volta al mese.

Pulizia della Spazzola Multi Superficie con Illuminazione

1. Come mostrato nella figura, premere il pulsante per rimuovere il rullo dalla spazzola.
2. Quando il rullo è sporco, risciacquarlo con acqua pulita. Poi posizionare il rullo in posizione verticale per almeno 24 ore fino a completa asciugatura.



3. Una volta asciutto, reinstallare il rullo come mostrato nella figura.



Specifiche Tecniche

Aspirapolvere			
Modello	VRV80A	Tempo di Ricarica	approssimativamente 4,5 ore
Potenza Nominale	250 W	Tensione Nominale	22,2V ===
Spazzola Multi Superficie con Illuminazione			
Modello	S10		
Potenza Nominale	15W	Tensione Nominale	22,2V ===
Caricatore			
Modello	BZ015-265050-AG		
Input	100-240V~ 50/60Hz 0,35A Max	Output	26,5V === 0,5A 13,25W
Efficienza Attiva Media	83,49%	Efficienza a Basso Carico (10%)	72,77%
Consumo a Vuoto	0,1W		
Modello	CZH013265050BSWH		
Input	100-240V~ 50/60Hz 0,4A Max	Output	26,5V === 0,5A 13,25W
Efficienza Attiva Media	83,49%	Efficienza a Basso Carico (10%)	77%
Consumo a Vuoto	0,1W		
Batteria Ricaricabile agli Ioni di Litio			
Modello	SC244G-6	Tensione Nominale	22,2V ===
Capacità Nominale	2150mAh	Capacità Tipica	2200mAh
Energia	73Wh		

	Modalità Off (Aspirapolvere)	Modalità Standby (Caricabatterie)	Modalità standby (aspirapolvere + caricabatterie)
Consumo energetico	≤ 0,5 W		
Tempo per attivare la condizione	≤ 20 min		

Domande Frequenti (FAQ)

Se l'aspirapolvere non funziona correttamente, fare riferimento alla tabella seguente.

Errori	Cause Possibili	Soluzioni
L'aspirapolvere non si accende.	La batteria è scarica o a livello basso.	Caricare completamente l'aspirapolvere e riprendere l'uso.
	Modalità di protezione da surriscaldamento attivata da un'ostruzione.	Pulire l'apertura o il condotto dell'aria. Attendere che l'aspirapolvere si raffreddi, quindi riattivarlo.
	Apertura o condotto dell'aria bloccati.	Rimuovere eventuali ostruzioni.
Forza di aspirazione debole.	Il contenitore della polvere è pieno e/o il filtro è ostruito.	Svuotare il contenitore e/o pulire il gruppo filtro.
	Un accessorio è bloccato.	Rimuovere l'ostruzione dall'accessorio.
Il motore emette rumori anomali.	Apertura principale o tubo pieghevole ostruiti.	Pulire le ostruzioni nell'apertura o nel tubo pieghevole.
L'indicatore della batteria non si accende durante la carica.	La spina di alimentazione non è collegata correttamente.	Controllare che la spina sia ben collegata.
	Se il problema persiste, contattare il servizio post-vendita.	
Ricarica troppo lenta.	Temperatura della batteria troppo bassa o troppo alta.	Attendere che la temperatura si normalizzi, poi ricaricare.
Le luci LED della spazzola non funzionano.	LED danneggiati.	Contattare l'assistenza post-vendita.

Il pacco batteria contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di smaltire l'aspirapolvere, rimuovere il pacco batteria e smaltirlo o riciclarlo in conformità con le normative locali.

Risoluzione dei Problemi

Se l'aspirapolvere non funziona correttamente, il display mostrerà un messaggio di errore. Fare riferimento alla tabella di risoluzione dei problemi per trovare la soluzione.

Icona di Errore	Stato	Messaggio di Errore	Soluzioni
	Spie 1 e 3 lampeggiano	Tensione eccessiva del caricatore	Sostituire con un caricatore conforme
	Spie 1,3 e 4 lampeggiano	Protezione da surriscaldamento	Attendere che la temperatura del motore torni normale
	Spie 3 e 4 lampeggiano per tre secondi	Protezione da temperatura attivata durante scarica normale	Contattare il team di assistenza post-vendita
	Lampeggio arancione	Rullo spazzola bloccato	Fare riferimento alla sezione [Pulizia della Spazzola] per rimuovere detriti e capelli aggrovigliati
	Lampeggio arancione	Condotto dell'aria bloccato	Verificare se contenitore della polvere, tubo pieghevole o spazzola sono ostruiti

Informazioni WEEE

 Tutti i prodotti con questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE ai sensi della direttiva 2012/19/UE) e non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici non differenziati. Invece, si raccomanda di tutelare la salute umana e l'ambiente consegnando tali rifiuti a un punto di raccolta designato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche, nominato dalle autorità locali o dal governo. Un corretto smaltimento e riciclaggio contribuirà a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Per maggiori informazioni su ubicazione e modalità dei punti di raccolta, contattare l'installatore o le autorità locali.

Scatola	Manuale	Borsa	Pellicola	Adesivo	Maniglia	Etichetta
PAP 20	PAP 22	CPE 7	PET 1	PP5	PP5	PAP 21
Carta	Carta	Plastica				Carta
RACCOLTA DIFFERENZIATA						
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.						

Instrucciones de seguridad

Para prevenir accidentes, incluyendo descargas eléctricas o incendios causados por un uso inadecuado, lea este manual detenidamente antes de usarlo y consérvelo para futuras consultas.

Advertencia: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o intelectuales, o con experiencia o conocimientos limitados, siempre que estén supervisadas por un padre o tutor para garantizar un uso seguro y evitar cualquier riesgo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que estén bajo supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- La aspiradora no es un juguete. Los niños no deben jugar ni operar este producto. Tenga precaución al usar la aspiradora cerca de niños. No permita que los niños limpien o mantengan la aspiradora sin la supervisión de un adulto.
- No utilice la aspiradora al aire libre ni sobre superficies mojadas. Utilice la aspiradora únicamente en superficies interiores secas. No toque el enchufe ni ninguna parte de la aspiradora con las manos mojadas.
- Para reducir el riesgo de incendio, explosión o lesiones, asegúrese de que la batería de litio y el adaptador de carga no estén dañados antes de usarlos. No utilice la aspiradora si la batería de litio o el cargador están dañados.
- Los cabezales de cepillo, la batería, la varilla plegable, el pin metálico de conexión y la aspiradora son conductores eléctricos y no deben sumergirse en agua u otros líquidos. Asegúrese de secar todos los filtros después de la limpieza.
- Para evitar lesiones causadas por piezas giratorias, apague la aspiradora antes de limpiar los cabezales del cepillo. Los cabezales del cepillo, el compartimento de polvo y el filtro deben estar correctamente instalados antes de usar la aspiradora.
- Utilice únicamente el adaptador de carga original. Nunca utilice un adaptador no original, ya que esto podría provocar que la batería de litio se incendie.
- No utilice la aspiradora para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, lejía, amoníaco, limpiadores de drenaje u otros líquidos.
- No utilice la aspiradora para recoger objetos afilados o duros, como vidrio, clavos, tornillos o monedas, ya que podrían dañar el aparato. No utilice la aspiradora para recoger partículas de yeso, cenizas como las de chimenea, ni materiales encendidos o que estén humeando, como carbón, colillas de cigarro o fósforos.
- Revise el área que va a limpiar antes de usar la aspiradora. Para evitar que se bloqueen las aberturas, retire papeles grandes, bolas de papel, plásticos o elementos afilados (como vidrio, clavos, tornillos, monedas, etc.) y cualquier objeto más grande que las aberturas.
- Mantenga el cabello, ropa suelta, dedos y otras partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles de la aspiradora. No dirija la varilla plegable, la manguera o las herramientas hacia los ojos o los oídos ni los introduzca en la boca.

- No introduzca ningún objeto en las aberturas de la aspiradora. No utilice la aspiradora si alguna abertura está bloqueada. Mantenga las aberturas libres de polvo, pelusas, cabello u otros elementos que puedan reducir el flujo de aire.
- No apoye la aspiradora sobre una silla, mesa u otra superficie inestable, ya que esto podría causar daños al aparato o lesiones personales. Si la aspiradora sufre daños al caer o presenta un mal funcionamiento, contacte con nuestro departamento de servicio autorizado. Nunca intente desmontar el dispositivo por su cuenta.
- Todas las instrucciones del manual relacionadas con la recarga de la batería deben seguirse estrictamente. No cargar la batería correctamente dentro del rango de temperatura especificado puede dañarla.
- Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto recomendados por el fabricante.
- Tenga especial cuidado al utilizar la aspiradora para limpiar escaleras.
- Asegúrese de que la aspiradora esté desenchufada cuando no se utilice durante períodos prolongados y antes de realizar cualquier mantenimiento o reparación.
- No instale, cargue ni utilice este producto al aire libre, en baños ni cerca de piscinas.
- Advertencia de riesgo de incendio: No aplique ningún tipo de fragancia al filtro de la aspiradora. Estos productos suelen contener sustancias inflamables que podrían provocar incendios.
- Utilice únicamente el cargador original (Modelo BZ015-265050-AG/CZH013265050BSWH). No hacerlo puede causar que la batería de iones de litio se incendie.
- ADVERTENCIA: Para recargar la batería, use únicamente la unidad de alimentación desmontable provista con este aparato.
- Utilice únicamente el tipo de batería aprobado (Modelo SC244G-6). No hacerlo puede causar que la batería de iones de litio se incendie.
- Si se libera el material de la batería, retire al personal del área hasta que las baterías se enfríen y los vapores se disipen.
- Proporcione la máxima ventilación para eliminar gases peligrosos y evite el contacto con la piel, los ojos o la inhalación de vapores.
- Retire el líquido derramado con un absorbente e incinere los residuos.
- No lo use ni almacene en entornos extremadamente calurosos o fríos (por debajo de 0°C/32°F o por encima de 40°C/104°F). Cargue la aspiradora sin cable a temperaturas superiores a 0°C/32°F y por debajo de 40°C/104°F.
- Este producto está diseñado solo para uso doméstico.
- No se deben cortocircuitar los terminales de alimentación.
- Este aparato contiene baterías que no son reemplazables.



Lea el manual del operador



Unidad de alimentación no desmontable



Solo para uso en interiores

Nós, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., declaramos por la presente que este equipo cumple con las Directivas y Normas Europeas aplicables, y sus enmiendas. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: <https://global.dreameotech.com>

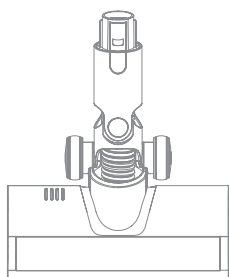
Para acceder al manual electrónico detallado, visite: <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Lista de Accesorios

ES



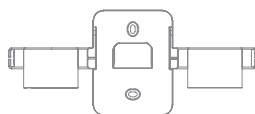
Varilla Plegable



Cepillo Iluminado
para Múltiples
Superficies



Boquilla para
Ranuras



Soporte de
Almacenamiento
(Incluye tornillos x2, tacos
de pared x2)

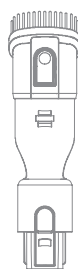


Cargador



Cepillo para polvo
suave*

(Solo disponible en la versión en
línea de la serie R10s Lite.)

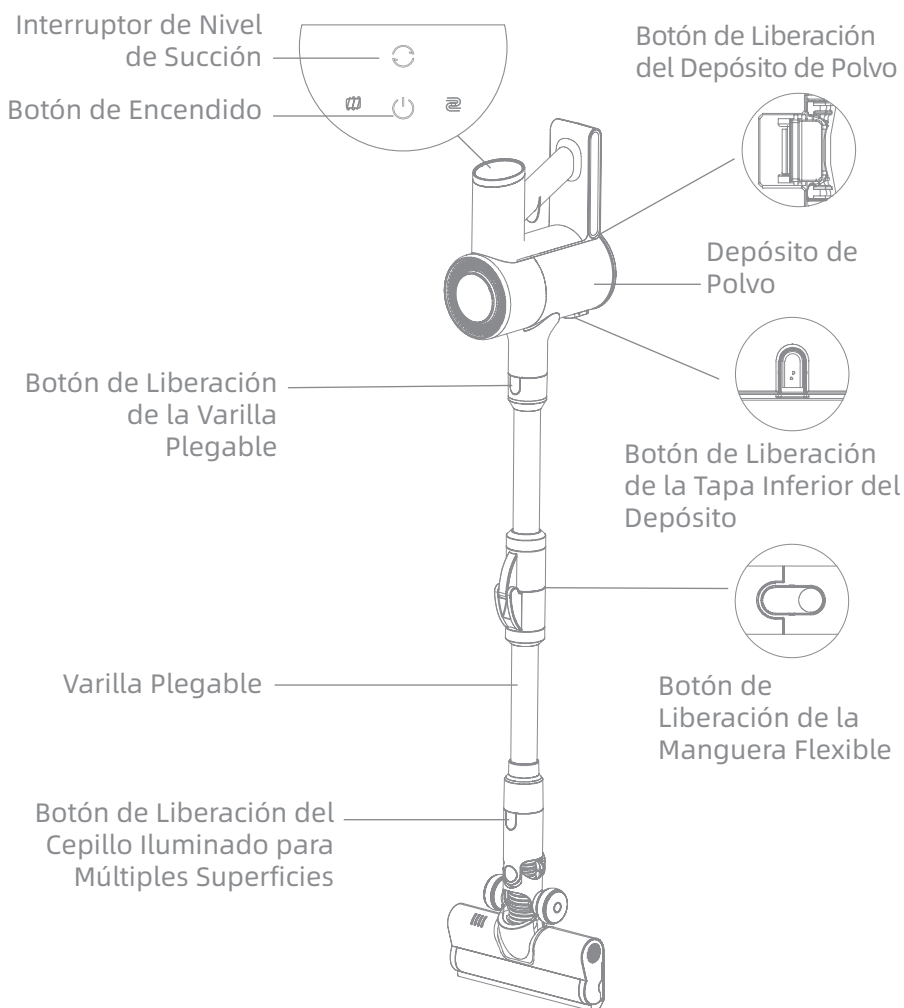


Herramienta Ancha
Combinada*

(Solo disponible en la versión fuera
de línea de la serie R10s Lite.)

Nota: Las imágenes de este manual solo se ofrecen para fines ilustrativos. El producto real puede ser diferente.

Nombre de los Componentes

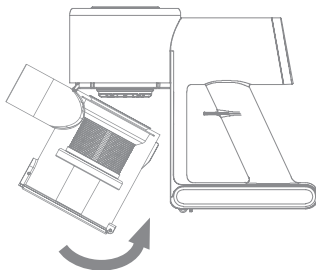


Instalación del Producto y Vista General

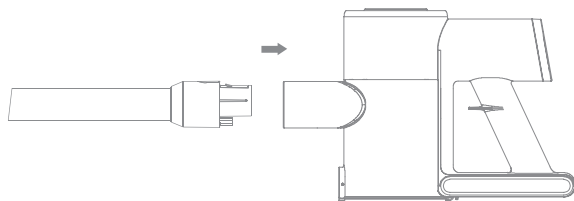
ES

Instalación de la Aspiradora de Varilla

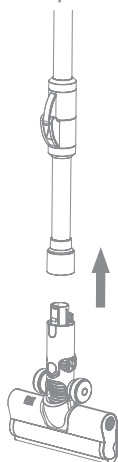
- a) Conecte el depósito de polvo al cuerpo principal siguiendo la posición mostrada en el diagrama. La instalación se completa cuando escuche un "clic".



- b) Conecte un extremo de la varilla plegable a la entrada de aire del depósito de polvo siguiendo la posición mostrada en el diagrama. La instalación se completa cuando escuche un "clic".

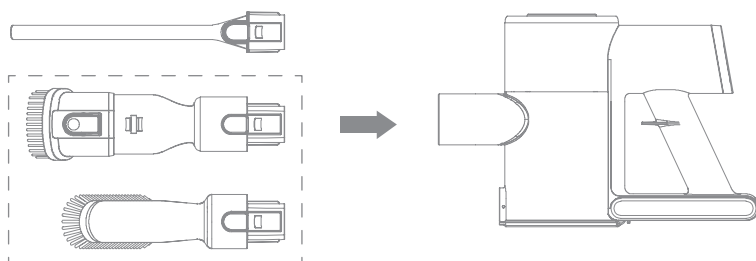


- c) Conecte el cepillo iluminado para múltiples superficies al otro extremo de la varilla plegable siguiendo la posición mostrada en el diagrama. La instalación se completa cuando escuche un "clic".

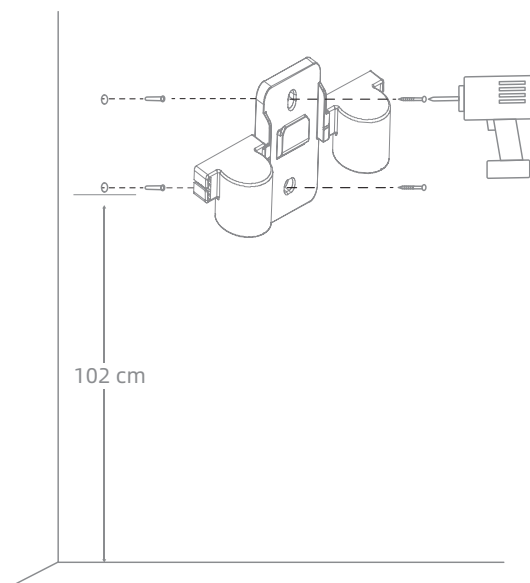


Instalación de Accesorios

a) La instalación se completa cuando escuche un "clic".



b) El soporte de almacenamiento debe instalarse en una superficie fresca y seca con un enchufe eléctrico cercano. Antes de instalarlo, asegúrese de que no haya cables eléctricos ni tuberías detrás del punto de instalación.



Nota: El soporte de almacenamiento es un accesorio opcional. Puede instalarlo según sus necesidades.

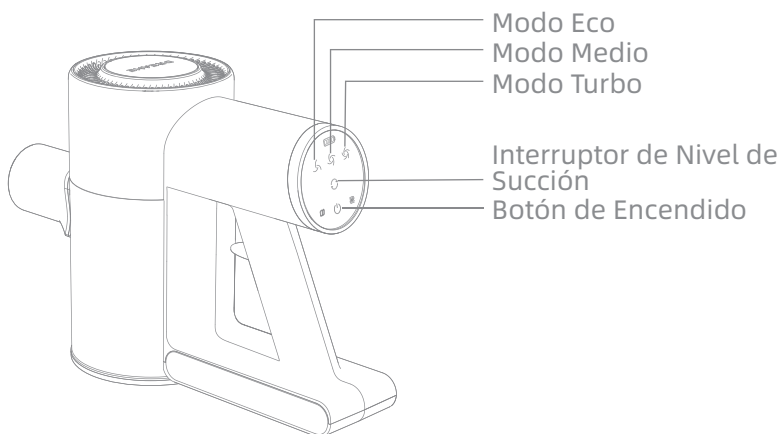
Introducción a la Pantalla

a) Botón de Encendido

Presione el botón de encendido para activar el dispositivo. Por defecto se inicia en Modo Medio. Presione nuevamente el botón de encendido para apagarlo.

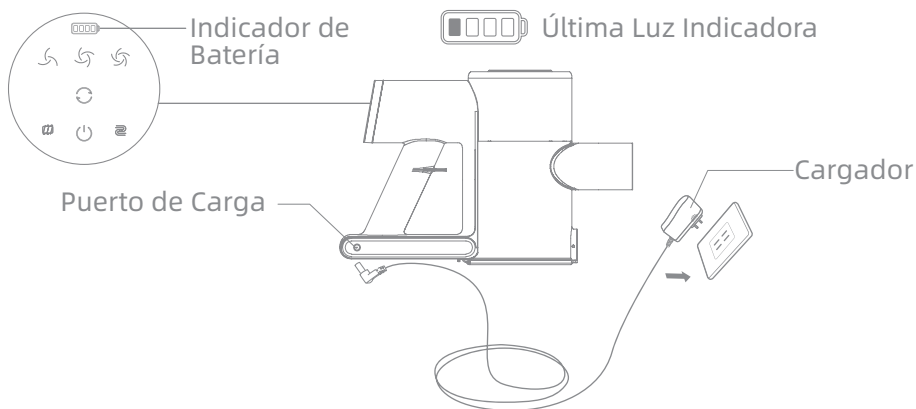
b) Cambiar de Modo

Presione el interruptor de nivel de succión para alternar entre los modos Eco, Medio y Turbo.



Métodos de Carga

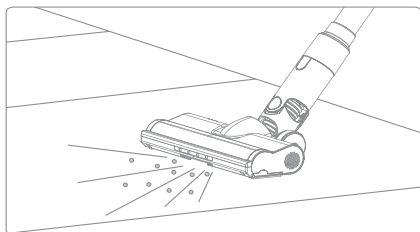
1. Cuando la última luz indicadora en la pantalla parpadea, significa que la batería está baja y el dispositivo necesita ser cargado. Conecte el cargador a una fuente de energía y al puerto de carga. El dispositivo se está cargando cuando las luces continúan parpadeando.



Cómo Usar Instalación de Accesorios

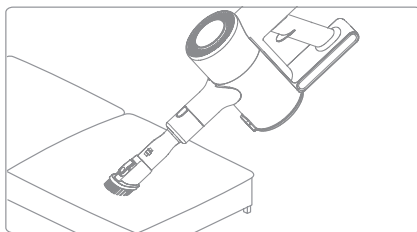
Cepillo Iluminado para Múltiples Superficies

Adecuado para limpiar alfombrillas infantiles y alfombras, y más.



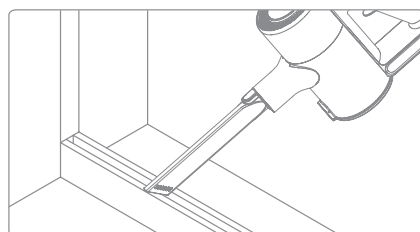
Herramienta Ancha Combinada*

Adecuada para limpiar cortinas, teclados, techos, sofás, interiores de vehículos, mesas de café, etc.



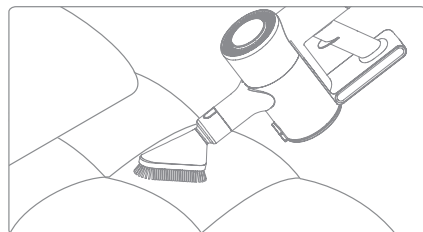
Boquilla para Ranuras

Adecuada para aspirar grietas, esquinas de puertas y ventanas, escaleras y otros lugares de difícil acceso.



Cepillo de limpieza blando*

Adecuado para aspirar pantallas LCD, teclados, pantallas de lámparas, cortinas, persianas y otras superficies de objetos frágiles.



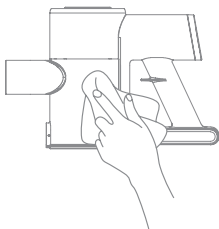
Cuidado y Mantenimiento

Consejos:

1. Utilice siempre piezas originales para mantener la validez de la garantía.
2. Si el filtro o la boquilla se obstruyen, la aspiradora dejará de funcionar poco después de encenderse. Limpie el tubo para restaurar la funcionalidad.
3. Si la aspiradora no se utiliza durante un período prolongado, cárguela completamente, desconecte el cargador y guárdela en un lugar fresco, con baja humedad y lejos de la luz solar directa. Para evitar una descarga excesiva de la batería, cárguela al menos una vez cada tres meses.

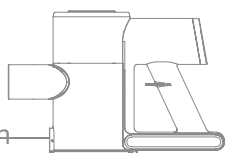
Limpieza de la Aspiradora

Limpie la aspiradora con un paño seco y suave.



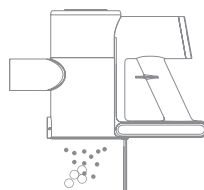
Limpieza del Depósito de Polvo

Botón de liberación
de la tapa inferior del
depósito



(1)

Presione el botón inferior del
depósito de polvo

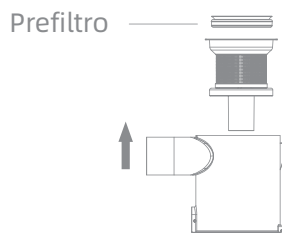
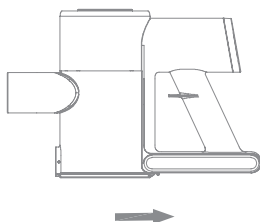


(2)

Vacíe el depósito de
polvo

Limpieza del Prefiltro y Conjunto de Ciclón

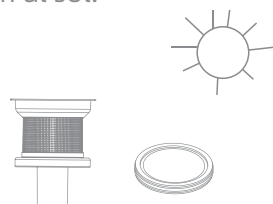
1. Presione el botón de liberación del depósito de polvo para retirarlo de la aspiradora.
2. Retire primero el prefiltro, levante el asa del conjunto de ciclón y gírelo en sentido antihorario hasta que se detenga, luego tire hacia arriba para sacarlo.



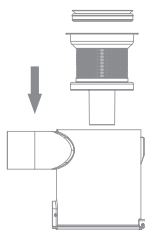
3. Limpie el prefiltro y el conjunto de ciclón.



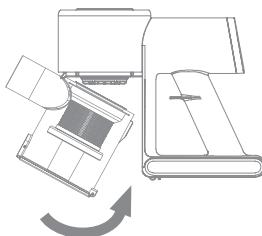
4. Seque el prefiltro y el conjunto de ciclón al sol.



5. Ensamble el prefiltro y el conjunto de ciclón.



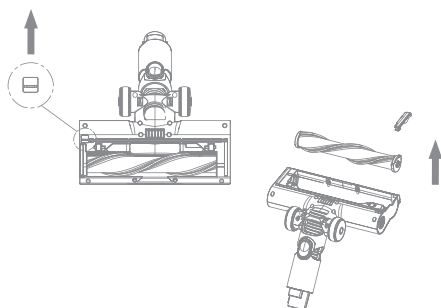
6. Reinstale el depósito de polvo en la aspiradora.



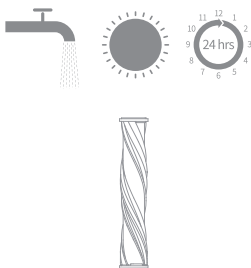
*Se recomienda limpiar el depósito de polvo una vez al mes.

Limpieza del Cepillo Iluminado para Múltiples Superficies

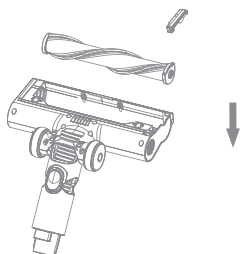
1. Como se muestra en la figura, presione el botón para retirar el rodillo del cepillo.



2. Cuando el rodillo esté sucio, enjuáguelo con agua limpia. Luego colóquelo en posición vertical durante al menos 24 horas hasta que esté completamente seco.



3. Una vez seco el rodillo del cepillo, vuelva a instalarlo como se muestra en la figura.



Aspiradora			
Model	VRV80A	Tiempo de Carga	aproximadamente 4,5 horas
Potencia Nominal	250 W	Voltaje Nominal	22,2V ===
Cepillo Iluminado para Múltiples Superficies			
Model	S10		
Potencia Nominal	15W	Voltaje Nominal	22,2V ===
Cargador			
Model	BZ015-265050-AG		
Entrada	100-240V~50/60Hz 0,35A Máx	Salida	26,5V === 0,5A 13,25W
Eficiencia Activa Promedio	83,49%	Eficiencia con Carga Baja (10%)	72,77%
Consumo en Vacío	0,1W		
Model	CZH013265050BSWH		
Entrada	100-240V~50/60Hz 0,4A Máx	Salida	26,5V === 0,5A 13,25W
Eficiencia Activa Promedio	83,49%	Eficiencia con Carga Baja (10%)	77%
Consumo en Vacío	0,1W		
Batería Recargable de Iones de Litio			
Model	SC244G-6	Voltaje Nominal	22,2V ===
Capacidad Nominal	2150mAh	Capacidad Total	2200mAh
Energía	47,73Wh		
	Modo apagado (Aspiradora)	Modo de espera (cargador)	Modo de espera (Aspiradora + Cargador)
Consumo energético	≤0,5 W		
Tiempo para ingresar al estado	≤20 min		

Preguntas Frecuentes (FAQ)

Si la aspiradora no funciona correctamente, consulte la siguiente tabla.

Errores	Causas Posibles	Soluciones
La aspiradora no funciona.	El aparato no tiene batería o el nivel de carga es bajo.	Cargue completamente la aspiradora y luego continúe con su uso.
	Modo de protección por sobrecalentamiento activado debido a una obstrucción.	Limpie la abertura de succión o el conducto de aire. Espere a que la aspiradora se enfríe y luego vuelva a encenderla.
	La abertura de succión o el conducto de aire están bloqueados.	Retire cualquier obstrucción de la abertura de succión o el conducto de aire.
Succión débil.	El depósito de polvo está lleno y/o el conjunto del filtro está obstruido.	Vacíe el depósito de polvo y/o limpie el conjunto del filtro.
	Un accesorio está bloqueado.	Limpie cualquier obstrucción del accesorio.
El motor hace un ruido extraño.	La abertura principal o la varilla plegable están bloqueadas.	Retire cualquier obstrucción de la abertura principal o de la varilla plegable.
El indicador de batería no se enciende durante la carga.	El enchufe de corriente no está conectado correctamente.	Verifique que el enchufe esté bien conectado.
	Si el problema persiste después de descartar estas causas, contacte al servicio postventa para reparación.	
Carga demasiado lenta.	La temperatura de la batería es demasiado baja o demasiado alta.	Espere a que la temperatura vuelva a un nivel normal y luego recargue.
Las luces LED del cepillo iluminado no funcionan.	Las luces LED están dañadas.	Contacte al servicio postventa para su reparación.

El paquete de batería de iones de litio contiene sustancias peligrosas para el medio ambiente. Antes de desechar la aspiradora, retire el paquete de batería y luego deséchelo o recíclalo de acuerdo con las leyes y regulaciones locales del país o región de uso.

Solución de Problemas

Si la aspiradora no funciona correctamente, la pantalla mostrará un mensaje de error. Consulte la tabla de resolución de problemas para encontrar la solución.

Ícono de Error	Estado	Mensaje de Error	Soluciones
	Parpadean las luces 1 y 3	Sobretensión del cargador	Reemplácelo por un cargador aprobado
	Parpadean las luces 1, 3 y 4	Protección por sobrecalentamiento	Espere a que la temperatura del motor se normalice
	Parpadean las luces 3 y 4 por tres segundos	Protección térmica activada durante descarga normal	Contacte al servicio postventa
	Naranja intermitente	Rodillo del cepillo atascado	Consulte la sección [Limpieza del Cepillo] para eliminar cabello o residuos enredados
	Naranja intermitente	Conducto de aire bloqueado	Verifique si el depósito de polvo, la varilla plegable o el cepillo están obstruidos

Información WEEE



Todos los productos con este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la Directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos no clasificados. En su lugar, proteja la salud humana y el medio ambiente entregando sus residuos en un punto de recogida designado para reciclaje, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclaje adecuados ayudarán a prevenir consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud. Para más información sobre la ubicación y condiciones de estos puntos de recogida, contacte al instalador o autoridades locales.

Instruções de Segurança

Para evitar acidentes, incluindo choque elétrico ou incêndio causados por uso indevido, leia este manual cuidadosamente antes de usar e guarde-o para referência futura.

Aviso — Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou lesões:

- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com deficiências físicas, sensoriais, intelectuais ou com pouca experiência ou conhecimento, sob a supervisão de um dos pais ou responsável para garantir o uso seguro e evitar riscos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- O aspirador não é um brinquedo. Crianças não devem brincar ou operar este produto. Tenha cuidado ao usar o aspirador próximo a crianças. Não permita que crianças limpem ou realizem manutenção no aspirador sem a supervisão de um dos pais ou responsável.
- Não use o aspirador ao ar livre ou em superfícies molhadas. Use o aspirador apenas em superfícies internas e secas. Não toque no plugue ou em qualquer parte do aspirador com as mãos molhadas.
- Para reduzir o risco de incêndio, explosão ou lesões, verifique se a bateria de lítio e o adaptador de carregamento não estão danificados antes de usar. Não utilize o aspirador se a bateria de lítio ou o carregador estiverem danificados.
- As cabeças da escova, bateria, haste dobrável, pino de conexão metálico e o aspirador são condutores elétricos e não devem ser imersos em água ou outros líquidos. Certifique-se de secar todos os filtros após a limpeza.
- Para evitar ferimentos causados por peças giratórias, desligue o aspirador antes de limpar as cabeças da escova. As cabeças da escova, o compartimento de pó e o filtro devem estar corretamente instalados antes do uso.
- Use apenas o adaptador de carregamento original. Nunca utilize um adaptador não original, pois isso pode causar incêndio na bateria de lítio.
- Não utilize o aspirador para recolher líquidos inflamáveis ou combustíveis, como gasolina, ou produtos como alvejante, amônia, desentupidores ou outros líquidos.
- Não utilize o aspirador para recolher objetos cortantes ou duros, como vidro, pregos, parafusos ou moedas, que podem danificar o aparelho. Não use o aspirador para recolher partículas de gesso, cinzas como de lareira, ou materiais em combustão ou que fumegam, como carvão, pontas de cigarro ou fósforos.
- Verifique a área a ser limpa antes de usar. Para evitar bloqueios nas aberturas, remova papéis maiores, bolinhas de papel, plástico, ou objetos cortantes (como vidro, pregos, parafusos, moedas, etc.) e quaisquer objetos maiores do que as aberturas.
- Mantenha cabelos, roupas soltas, dedos e outras partes do corpo longe das aberturas e partes móveis do aspirador. Não aponte a haste dobrável, tubo ou acessórios para os olhos ou ouvidos, nem os coloque na boca.

- Não coloque objetos nas aberturas do aspirador. Não utilize o aspirador com qualquer abertura bloqueada. Mantenha livre de pó, fiapos, cabelos ou outros itens que possam reduzir o fluxo de ar.
- Não apoie o aspirador em cadeiras, mesas ou outras superfícies instáveis, pois isso pode causar danos ao aparelho ou lesões pessoais. Se o aspirador sofrer danos por queda ou estiver com mau funcionamento, entre em contato com nosso serviço autorizado. Nunca tente desmontar o dispositivo por conta própria.
- Todas as instruções no manual para recarregar a bateria devem ser rigorosamente seguidas. Carregar a bateria fora da faixa de temperatura especificada pode danificá-la.
- Use apenas acessórios e peças de reposição recomendadas pelo fabricante.
- Tenha cuidado extra ao usar o aspirador para limpar escadas.
- Certifique-se de que o aspirador esteja desligado da tomada quando não estiver em uso por longos períodos ou antes de realizar manutenção ou reparos.
- Não instale, carregue ou utilize este produto ao ar livre, em banheiros ou próximo a piscinas.
- Aviso de Risco de Incêndio: Não aplique nenhum tipo de fragrância no filtro do aspirador. Esses produtos são conhecidos por conter produtos químicos inflamáveis que podem causar incêndio no aspirador.
- Use apenas o carregador original (Modelo BZ015-265050-AG/CZH013265050BSWH). Não seguir esta recomendação pode causar incêndio na bateria de íons de lítio.
- AVISO: Para recarregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação destacável fornecida com este aparelho.
- Use apenas o tipo de bateria aprovado (Modelo SC244G-6). Não seguir esta recomendação pode causar incêndio na bateria de íons de lítio.
- Se o material da bateria for liberado, retire as pessoas da área até que as baterias esfriem e os vapores se dissipem.
- Proporcione ventilação máxima para eliminar gases perigosos e evite contato com a pele e os olhos ou inalação de vapores.
- Remova o líquido derramado com material absorvente e incinere os resíduos.
- Não utilize nem armazene em ambientes extremamente quentes ou frios (abaixo de 0°C/32°F ou acima de 40°C/104°F). Carregue o aspirador sem fio em temperaturas acima de 0°C/32°F e abaixo de 40°C/104°F.
- Este produto foi desenvolvido apenas para uso doméstico.
- Os terminais de alimentação não devem ser curto-circuitados.
- Este aparelho contém baterias que não são substituíveis.



Leia o manual do operador



Unidade de alimentação não destacável



Apenas para uso interno

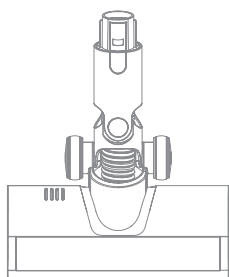
Nós, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., declaramos que este equipamento está em conformidade com as Diretrizes e Normas Europeias aplicáveis, incluindo emendas. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da internet: <https://global.dreameotech.com>

Para o manual eletrônico detalhado, acesse <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faq>

Lista de Acessórios



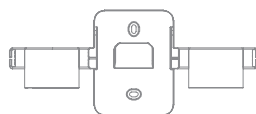
Haste Dobrável



Escova
Multissuperfície
com Iluminação



Bico de Fenda



Suporte de
Armazenamento
(Inclui parafuso ×2, bucha ×2)

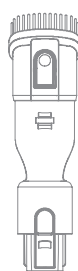


Carregador



Escova macia para o
pó*

(Apenas a versão online da série
R10s Lite está equipada com ela.)



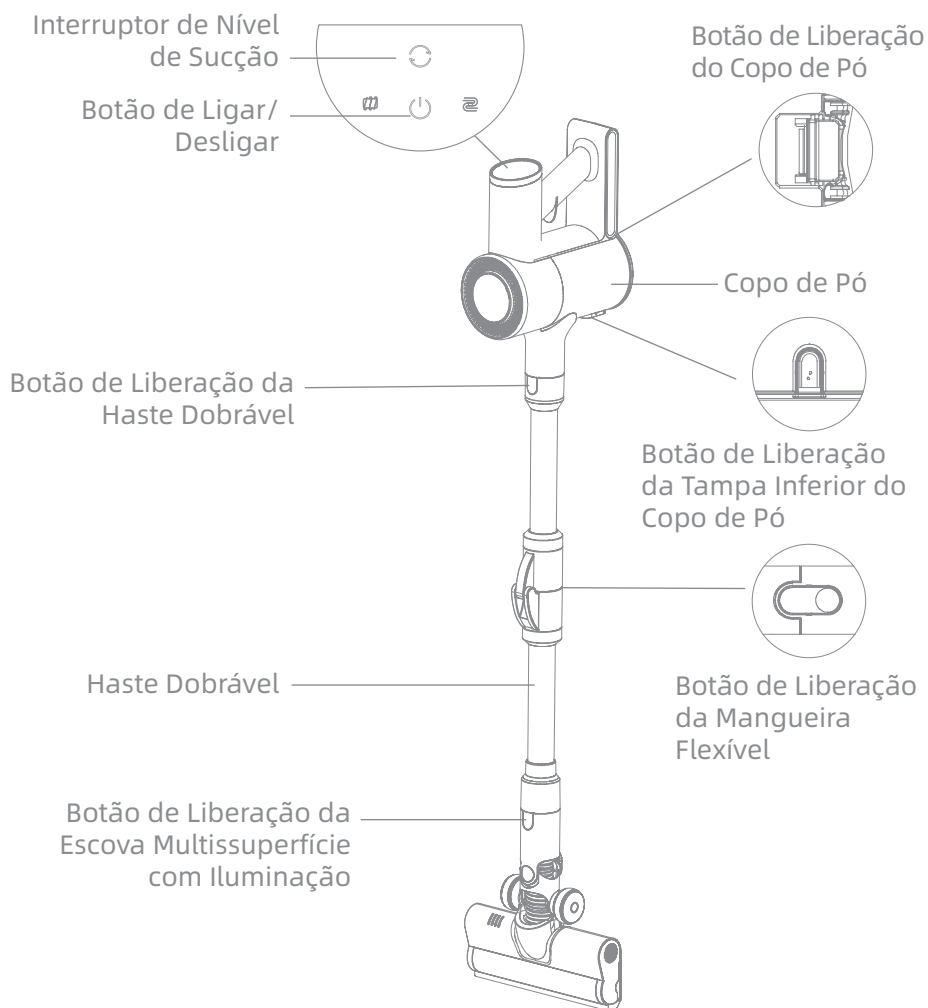
Ferramenta de
Combinação Larga*

(Apenas a versão offline da série
R10s Lite está equipada com ela.)

Nota: As imagens deste manual são apenas para fins ilustrativos. O produto real pode ser diferente.

Nome dos Componentes

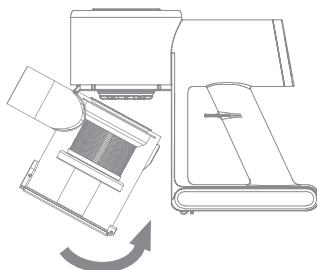
PT



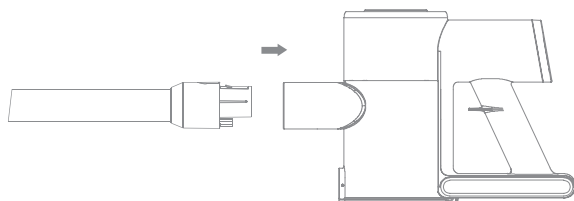
Instalação e Visão Geral do Produto

Instalação do Aspirador Vertical

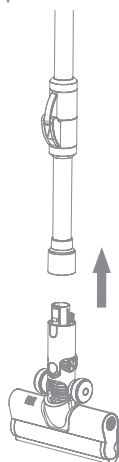
- a) Conecte o copo de pó ao corpo principal conforme a posição mostrada no diagrama. A instalação estará concluída quando ouvir um "clique".



- b) Conecte uma extremidade da haste dobrável à entrada de ar do copo de pó conforme indicado no diagrama. A instalação estará concluída quando ouvir um "clique".

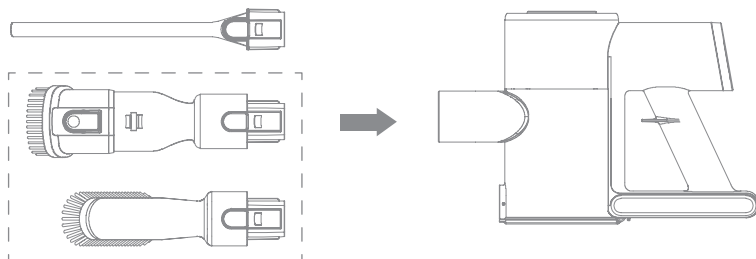


- c) Conecte a escova multissuperfície com iluminação à outra extremidade da haste dobrável conforme indicado no diagrama. A instalação estará concluída quando ouvir um "clique".

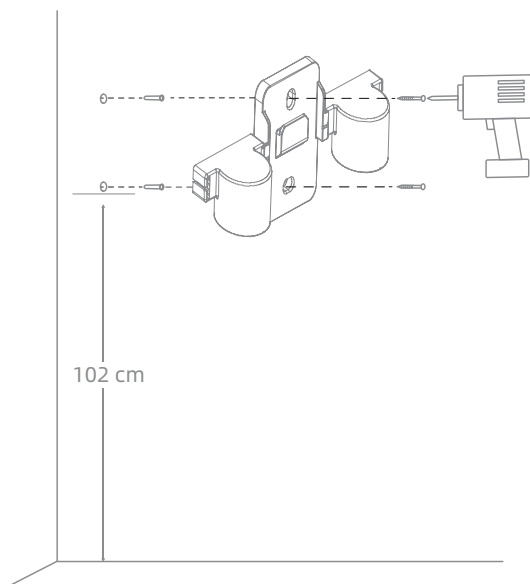


Instalação de Acessórios

a) A instalação estará concluída quando ouvir um “clique”.



b) O suporte de armazenamento deve ser instalado em uma superfície fresca e seca, com uma tomada elétrica próxima. Antes de instalar, verifique se não há fios elétricos ou canos atrás do local de instalação.



Nota: O suporte de armazenamento é um acessório opcional. Você pode instalá-lo conforme sua necessidade.

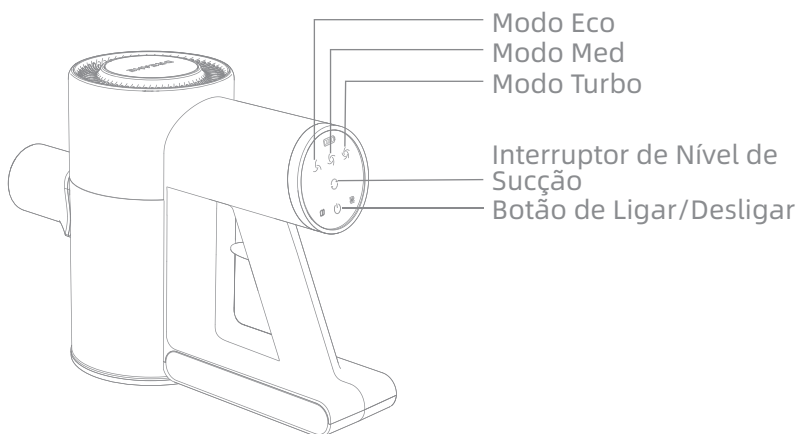
Introdução à Tela

a) Botão de Ligar/Desligar

Pressione o botão para ligar o dispositivo. O modo padrão é o Modo Med. Pressione novamente para desligar.

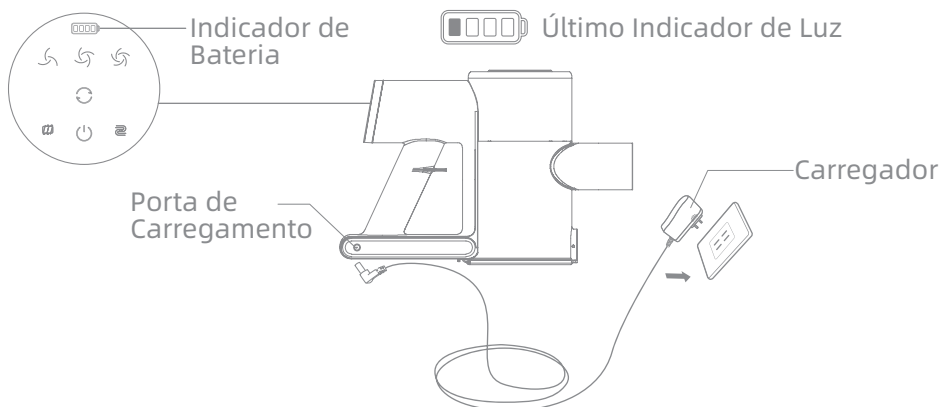
b) Alternar Modos

Pressione o interruptor de nível de sucção para alternar entre os modos Eco, Med e Turbo.



Métodos de Carregamento

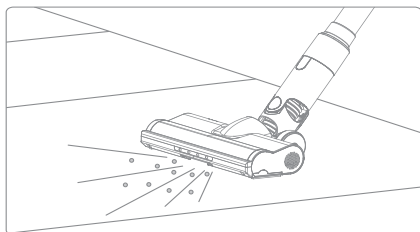
1. Quando o último indicador de luz na tela piscar, isso significa que a bateria está fraca e o dispositivo precisa ser carregado. Conecte o carregador a uma fonte de energia e à porta de carregamento. O dispositivo estará carregando quando as luzes continuarem piscando.



Como Usar Instalação de Acessórios

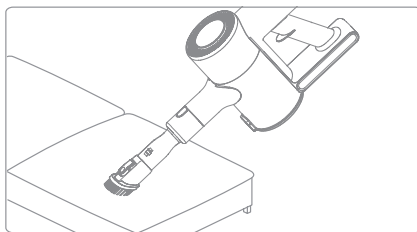
Escova Multissuperfície com Iluminação

Adequada para limpar tapetes infantis e carpetes, entre outros.



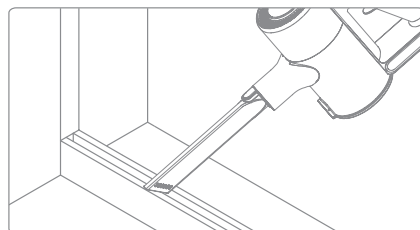
Ferramenta de Combinação Larga*

Adequada para limpeza de cortinas, teclados, tetos, sofás, interiores de veículos, mesas de café, etc.



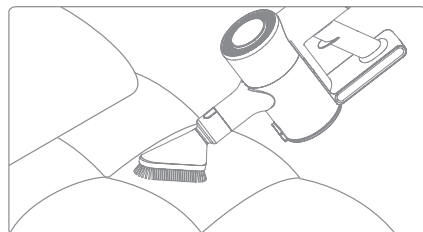
Bico de Fenda

Adequado para aspirar frestas, cantos de portas e janelas, escadas e outros locais de d.



Escova macia para o pó*

Adequado para aspirar ecrãs LCD, teclados, abajures, cortinas, persianas e outras superfícies de objetos frágeis.



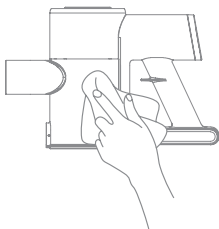
Cuidados e Manutenção

Dicas

1. Sempre use peças genuínas para manter sua garantia válida.
2. Se o filtro ou bico estiver obstruído, o aspirador parará de funcionar pouco após ser ligado. Limpe o tubo para restaurar a funcionalidade.
3. Se o aspirador não for utilizado por um longo período, carregue-o completamente, desconecte o carregador e armazene-o em um ambiente fresco, com baixa umidade e longe da luz solar direta. Para evitar descarga excessiva da bateria, recarregue o aspirador pelo menos uma vez a cada três meses.

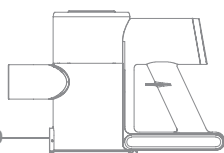
Limpeza do Aspirador

Limpe o aspirador com um pano seco e macio.



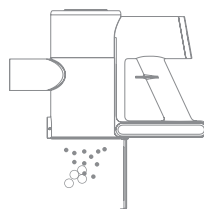
Limpeza do Copo de Pó

Botão de liberação
da tampa inferior do
copo de pó



(1)

Pressione o botão inferior do
copo de pó

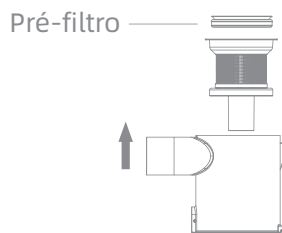
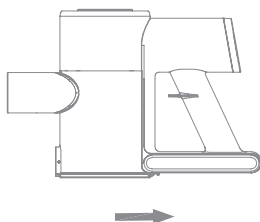


(2)

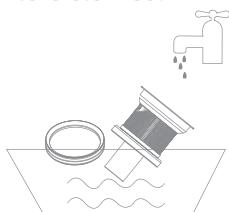
Esvazie o copo de pó

Limpeza do Pré-Filtro e Conjunto Ciclônico

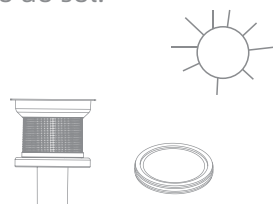
1. Pressione o botão de liberação do copo de pó para removê-lo do aspirador.
2. Remova primeiro o pré-filtro, levante a alça do conjunto ciclônico e gire-a no sentido anti-horário até parar, depois puxe para remover.



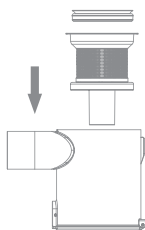
3. Limpe o pré-filtro e o conjunto ciclônico.



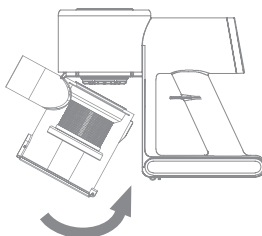
4. Seque o pré-filtro e o conjunto ciclônico ao sol.



5. Reinstale o pré-filtro e o conjunto ciclônico.



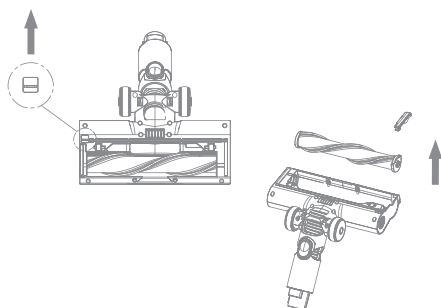
6. Reinstale o copo de pó no aspirador.



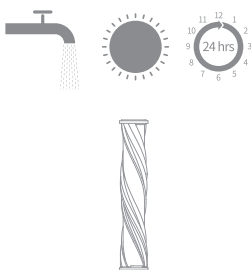
*Recomenda-se limpar o copo de pó uma vez por mês.

Limpeza da Escova Multissuperfície com Iluminação

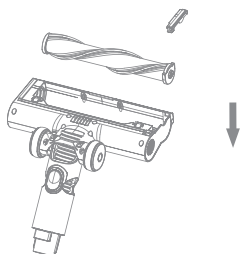
1. Conforme mostrado na imagem, pressione o botão para remover o rolo da escova.



2. Quando o rolo da escova estiver sujo, enxágue com água limpa. Em seguida, deixe o rolo em pé por pelo menos 24 horas até que esteja totalmente seco.



3. Após o rolo estar seco, reinstale conforme mostrado na imagem.



Especificações

Aspirador de Pó			
Model	VRV80A	Tempo de Carregamento	aprx. 4,5 horas
Potência Nominal	250 W	Tensão Nominal	22,2V ===
Escova Multissuperfície com Iluminação			
Model	S10		
Potência Nominal	15W	Tensão Nominal	22,2V ===
Carregador			
Model	BZ015-265050-AG		
Entrada	100-240V~50/60Hz 0,35A Máx	Saída	26,5V === 0,5A 13,25W
Eficiência Média Ativa	83,49%	Eficiência com Carga Baixa (10%)	72,77%
Consumo em Standby	0,1W		
Model	CZH013265050BSWH		
Entrada	100-240V~50/60Hz 0,4A Máx	Saída	26,5V === 0,5A 13,25W
Eficiência Média Ativa	83,49%	Eficiência com Carga Baixa Baixa (10%)	77%
Consumo em Standby	0,1W		
Bateria Recarregável de Íons de Lítio			
Model	SC244G-6	Tensão Nominal	22,2V ===
Capacidade Nominal	2150mAh	Capacidade Efetiva	2200mAh
Energia	47,73Wh		

	Modo desligado (Aspirador)	Modo de espera (Carregador)	Modo de espera (Aspirador+Carregador)
Consumo de energia	≤0,5 W		
Tempo para entrar no estado	≤20 mín		

Perguntas Frequentes (FAQ)

Se o aspirador não estiver funcionando corretamente, consulte a tabela abaixo.

Erros	Possíveis Causas	Soluções
O aspirador não funciona.	Bateria descarregada ou nível baixo.	Carregue completamente o aspirador e retome o uso.
	Modo de proteção contra superaquecimento ativado devido a obstrução.	Limpe a entrada de sucção ou duto de ar. Aguarde o resfriamento e ative novamente.
	A entrada de sucção ou duto de ar está bloqueado.	Remova qualquer obstrução.
Sucção fraca.	O copo de pó está cheio e/ou o filtro está entupido.	Esvazie o copo de pó e/ou limpe o filtro.
	Um acessório está obstruído.	Limpe qualquer obstrução no acessório.
O motor emite som estranho.	Entrada de sucção principal ou haste dobrável obstruída.	Limpe quaisquer obstruções.
Indicador da bateria não acende ao carregar.	Plugue de energia não está corretamente conectado.	Verifique se está bem conectado.
	Se o problema persistir, contate o serviço pós-venda.	
Carregamento muito lento.	Temperatura da bateria está muito baixa ou muito alta.	Aguarde a normalização da temperatura e recarregue.
As luzes LED da escova não funcionam.	Luzes LED danificadas.	Contate o serviço pós-venda.

O pacote de bateria contém substâncias perigosas ao meio ambiente. Antes de descartar o aspirador, remova o pacote de bateria e descarte-o ou recicle conforme a legislação local.

Resolução de Problemas

Se o aspirador não estiver funcionando corretamente, a tela exibirá uma mensagem de erro. Consulte a tabela de resolução de problemas para encontrar a solução.

Ícone de Erro	Status	Mensagem de Erro	Soluções
	Luzes 1 e 3 piscando	Sobretensão do carregador	Substitua por carregador qualificado
	Luzes 1, 3 e 4 piscando	Proteção contra superaquecimento	Aguarde o resfriamento do motor
	Luzes 3 e 4 piscam por três segundos	Proteção de temperatura durante descarga normal	Contate a equipe de pós-venda
	Luz laranja piscando	Rolo da escova travado	Consulte a seção [Limpeza da Escova] para remover cabelos e detritos
	Luz laranja piscando	Duto de ar obstruído	Verifique se o copo de pó, haste dobrável ou escova estão bloqueados

Informações WEEE



Todos os produtos com este símbolo são resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE conforme diretiva 2012/19/UE), que não devem ser descartados com lixo doméstico não selecionado. Em vez disso, entregue seu equipamento em ponto de coleta designado para reciclagem, conforme as normas locais. O descarte e reciclagem corretos ajudam a prevenir efeitos negativos ao meio ambiente e à saúde. Contate o instalador ou autoridades locais para mais informações.

Οδηγίες Ασφαλείας

Για να αποφευχθούν ατυχήματα όπως ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά λόγω λανθασμένης χρήσης, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Προειδοποίηση — Για τη μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού:

- Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές αναπηρίες ή με έλλειψη εμπειρίας ή γνώσεων, μόνο υπό την επίβλεψη γονέα ή κηδεμόνα ώστε να διασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία και να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός εάν τους παρασχεθεί επίβλεψη ή καθοδήγηση από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Η ηλεκτρική σκούπα δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν ή να χειρίζονται αυτό το προϊόν. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τη χρήση της ηλεκτρικής σκούπας κοντά σε παιδιά. Μην επιτρέπετε σε παιδιά να καθαρίζουν ή να συντηρούν τη συσκευή χωρίς την επίβλεψη γονέα ή κηδεμόνα.
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα σε εξωτερικούς χώρους ή σε υγρές επιφάνειες. Χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα μόνο σε στεγνές εσωτερικές επιφάνειες. Μην αγγίζετε το φισ ή οποιοδήποτε μέρος της σκούπας με βρεγμένα χέρια.
- Για τη μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, έκρηξης ή τραυματισμού, ελέγξτε πριν από τη χρήση ότι η μπαταρία λιθίου και ο φορτιστής δεν είναι φθαρμένα. Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα εάν η μπαταρία λιθίου ή ο φορτιστής είναι φθαρμένα.
- Οι κεφαλές βούρτσας, η μπαταρία, ο πτυσσόμενος σωλήνας, η μεταλλική ακίδα σύνδεσης και η ηλεκτρική σκούπα είναι αγωγίμα στοιχεία και δεν πρέπει να βυθίζονται στο νερό ή σε άλλα υγρά. Μετά τον καθαρισμό, στεγνώστε όλα τα φίλτρα καλά.
- Για να αποφύγετε τραυματισμούς από περιστρεφόμενα μέρη, απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα πριν καθαρίσετε τις κεφαλές βούρτσας. Οι κεφαλές βούρτσας, ο θάλαμος σκόνης και το φίλτρο πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένα πριν τη χρήση.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον αυθεντικό φορτιστή. Μην χρησιμοποιείτε μη αυθεντικό φορτιστή, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει φωτιά στην μπαταρία λιθίου.
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για την απορρόφηση εύφλεκτων ή καυστικών υγρών όπως βενζίνη, χλωρίνη, αμμωνία, καθαριστικά αποχετεύσεων ή άλλα υγρά.
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για την απορρόφηση αιχμηρών ή σκληρών αντικειμένων όπως γυαλιά, καρφιά, βίδες ή νομίσματα, που ενδέχεται να καταστρέψουν τη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για την απορρόφηση σωματιδίων γύψου, στάχτης από τζάκι ή καπνιστών/καύσιμων υλικών όπως κάρβουνο, αποτσίγαρα ή σπύρα.
- Ελέγξτε την περιοχή που πρόκειται να καθαρίσετε πριν από τη χρήση. Για να αποφύγετε το φράξιμο των ανοιγμάτων, απομακρύνετε μεγάλα χαρτιά, μπαλίστσες χαρτιού, πλαστικά ή αιχμηρά αντικείμενα (π.χ. γυαλιά, καρφιά, βίδες, νομίσματα κ.λπ.) και οποιοδήποτε αντικείμενο είναι μεγαλύτερο από τα ανοίγματα.

- Κρατήστε τα μαλλιά, τα χαλαρά ρούχα, τα δάχτυλα και άλλα μέρη του σώματος μακριά από τα ανοίγματα και τα κινούμενα μέρη της ηλεκτρικής σκούπας. Μην κατευθύνετε τον πτυσσόμενο σωλήνα ή τα εξαρτήματα προς τα μάτια ή τα αυτιά σας και μην τα βάζετε στο στόμα.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ανοίγματα της σκούπας. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με φραγμένο άνοιγμα. Κρατήστε την καθαρή από σκόνη, χνούδια, μαλλιά ή άλλα στοιχεία που μπορεί να μειώσουν τη ροή του αέρα.
- Μην στηρίζετε τη σκούπα σε καρέκλες, τραπέζια ή άλλες ασταθείς επιφάνειες, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά ή τραυματισμός. Εάν η σκούπα πάθει ζημιά από πτώση ή δεν λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο τμήμα σέρβις. Μην προσπαθείτε ποτέ να αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή μόνοι σας.
- Όλες οι οδηγίες στο εγχειρίδιο για την επαναφόρτιση της μπαταρίας πρέπει να ακολουθούνται αυστηρά. Η μη σωστή φόρτιση της μπαταρίας εκτός του καθορισμένου θερμοκρασιακού εύρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα και ανταλλακτικά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τον καθαρισμό σκαλοπατιών με τη σκούπα.
- Βεβαιωθείτε ότι η σκούπα είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται για παρατεταμένες περιόδους, καθώς και πριν από οποιαδήποτε συντήρηση ή επισκευή.
- Μην εγκαθιστάτε, φορτίζετε ή χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους, σε μπάνια ή κοντά σε πισίνες.
- Προειδοποίηση Κινδύνου Πυρκαγιάς: Μην εφαρμόζετε οποιοδήποτε άρωμα στο φίλτρο της ηλεκτρικής σκούπας. Αυτά τα προϊόντα περιέχουν εύφλεκτες χημικές ουσίες που ενδέχεται να προκαλέσουν φωτιά στη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον αρχικό φορτιστή (Μοντέλο BZ015-265050-AG/CZH013265050BSWH). Η μη χρήση του ενδεδειγμένου φορτιστή μπορεί να προκαλέσει φωτιά στην μπαταρία ιόντων λιθίου.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για την επαναφόρτιση της μπαταρίας, να χρησιμοποιείτε μόνο την αποσπώμενη μονάδα παροχής που παρέχεται με τη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον εγκεκριμένο τύπο μπαταρίας (Μοντέλο SC244G-6). Η μη συμμόρφωση μπορεί να προκαλέσει φωτιά στην μπαταρία ιόντων λιθίου.
- Εάν το υλικό της μπαταρίας διαρρεύσει, απομακρύνετε το προσωπικό από την περιοχή μέχρι να κρυσώσουν οι μπαταρίες και να διαλυθούν οι αναθυμιάσεις.
- Διασφαλίστε μέγιστο αερισμό για την απομάκρυνση επικίνδυνων αερίων και αποφύγετε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια και εισπνοή ατμών.
- Απομακρύνετε το χυμένο υγρό με απορροφητικό υλικό και καταστρέψτε τα απόβλητα με αποτέφρωση.
- Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σε εξαιρετικά θερμό ή ψυχρό περιβάλλον (κάτω από 0°C ή πάνω από 40°C). Φορτίζετε τη σκούπα σε θερμοκρασία πάνω από 0°C και κάτω από 40°C.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
- Τα άκρα παροχής δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.
- Αυτή η συσκευή περιέχει μη αντικαταστάσιμες μπαταρίες.



Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.



Μη αποσπώμενη μονάδα παροχής.



Μόνο για εσωτερική χρήση.

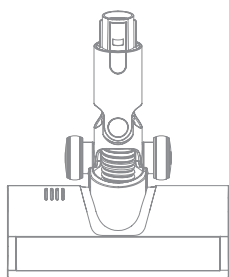
Εμείς, η Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., δηλώνουμε ότι ο εξοπλισμός αυτός συμμορφώνεται με τις εφαρμοστέες Οδηγίες και Ευρωπαϊκά Πρότυπα και τροποποιήσεις. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: <https://global.dreameotech.com>

Για αναλυτικό ηλεκτρονικό εγχειρίδιο, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Λίστα Αξεσουάρ



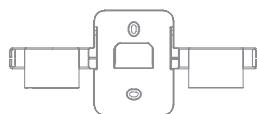
Πτυσσόμενος Σωλήνας



Πολυεπιφανειακή
Βούρτσα με
Φωτισμό



Ακροφύσιο για
Σχισμές



Βάση Αποθήκευσης
(Περιλαμβάνει: 2 βίδες, 2
ούπα)

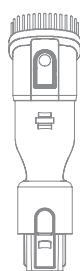


Φορτιστής



Μαλακή βούρτσα
σκόνης*

(Διατίθεται μόνο στη διαδικτυακή
έκδοση της σειράς R10s Lite.)



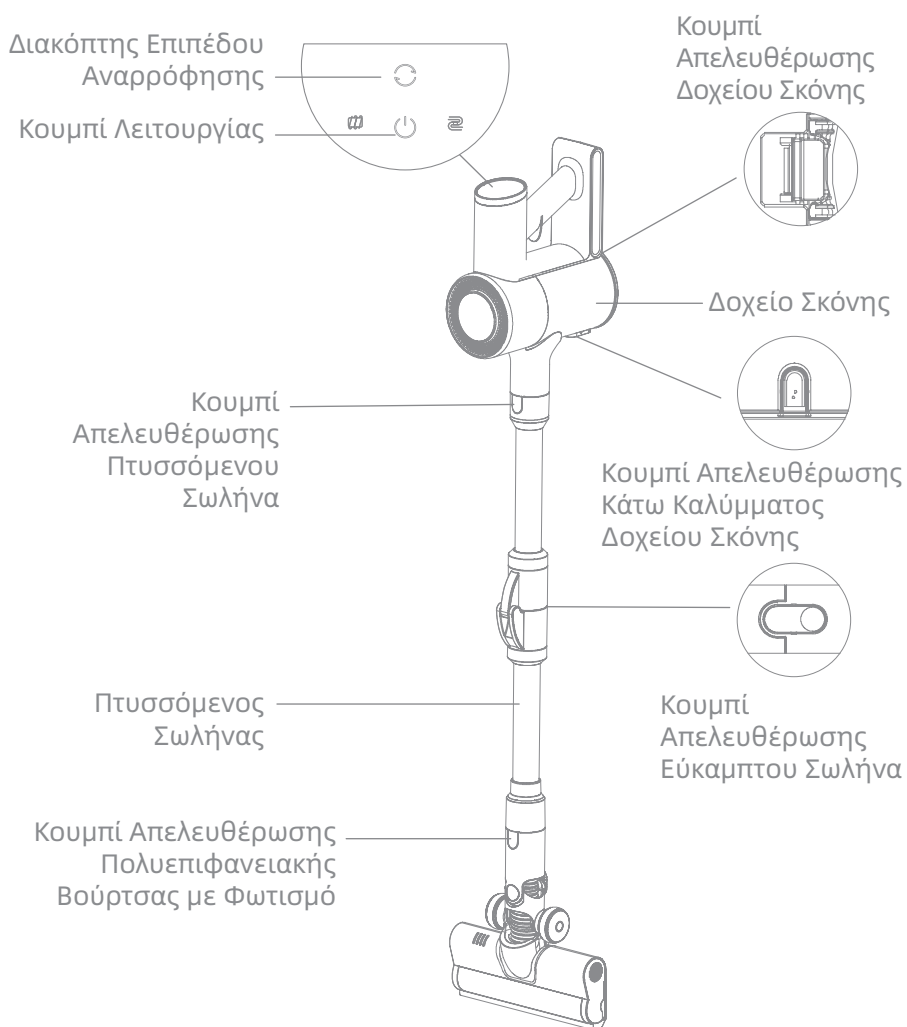
Πλατύ Συνδυαστικό
Εξάρτημα*

(Διατίθεται μόνο στην offline
έκδοση της σειράς R10s Lite.)

Σημείωση: Οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο είναι μόνο για ενδεικτικούς σκοπούς. Το πραγματικό προϊόν μπορεί να διαφέρει.

Ονομασία Εξαρτημάτων

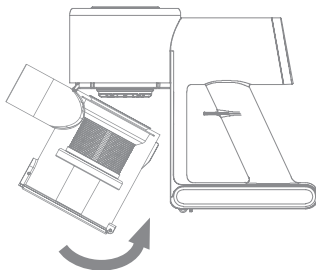
EL



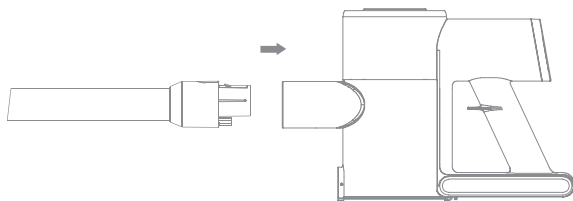
Εγκατάσταση και Επισκόπηση Προϊόντος

Εγκατάσταση Σκούπας Stick

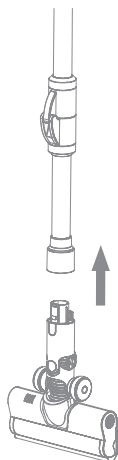
α) Συνδέστε το δοχείο σκόνης στο κύριο σώμα όπως φαίνεται στο διάγραμμα. Η εγκατάσταση ολοκληρώνεται όταν ακούσετε έναν ήχο "κλικ".



β) Συνδέστε το ένα άκρο του πτυσσόμενου σωλήνα στην είσοδο αέρα του δοχείου σκόνης όπως φαίνεται στο διάγραμμα. Η εγκατάσταση ολοκληρώνεται όταν ακούσετε έναν ήχο "κλικ".

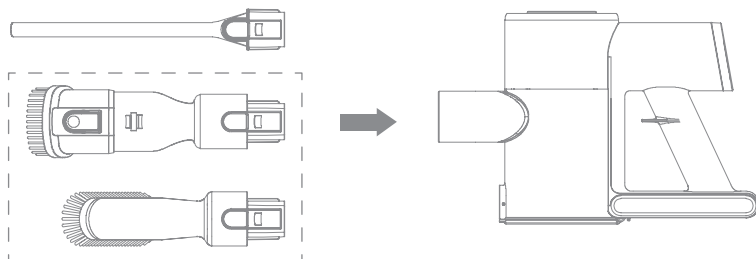


γ) Συνδέστε την πολυεπιφανειακή βούρτσα με φωτισμό στο άλλο άκρο του πτυσσόμενου σωλήνα όπως φαίνεται στο διάγραμμα. Η εγκατάσταση ολοκληρώνεται όταν ακούσετε έναν ήχο "κλικ".

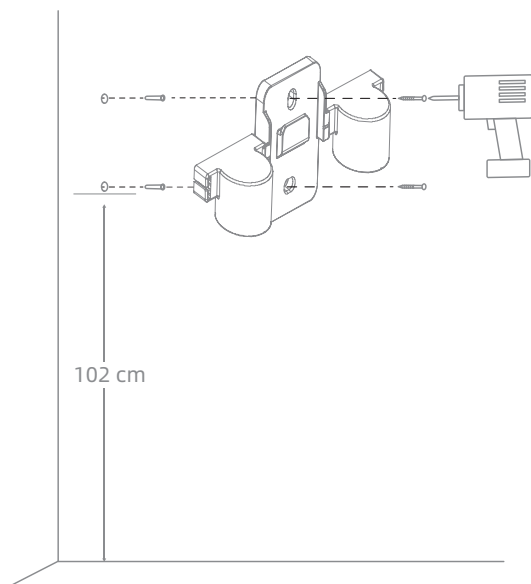


Εγκατάσταση Αξεσουάρ

α) Η εγκατάσταση ολοκληρώνεται όταν ακούσετε έναν ήχο "κλικ".



β) Η βάση αποθήκευσης πρέπει να εγκαθίσταται σε δροσερή, ξηρή επιφάνεια με κοντινή παροχή ρεύματος. Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ηλεκτρικά καλώδια ή σωληνώσεις πίσω από τη θέση εγκατάστασης.



Σημείωση: Η βάση αποθήκευσης είναι προαιρετικό εξάρτημα. Μπορείτε να την εγκαταστήσετε ανάλογα με τις ανάγκες σας.

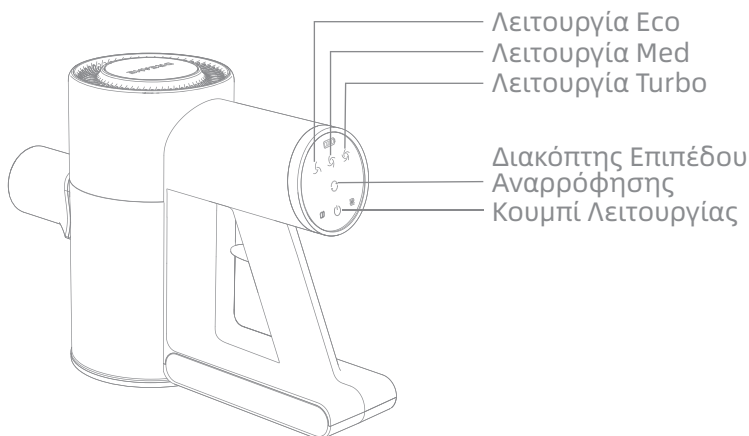
Εισαγωγή Οθόνης

α) Κουμπί Λειτουργίας

Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Από προεπιλογή ενεργοποιείται η λειτουργία Med. Πατήστε ξανά για να την απενεργοποιήσετε.

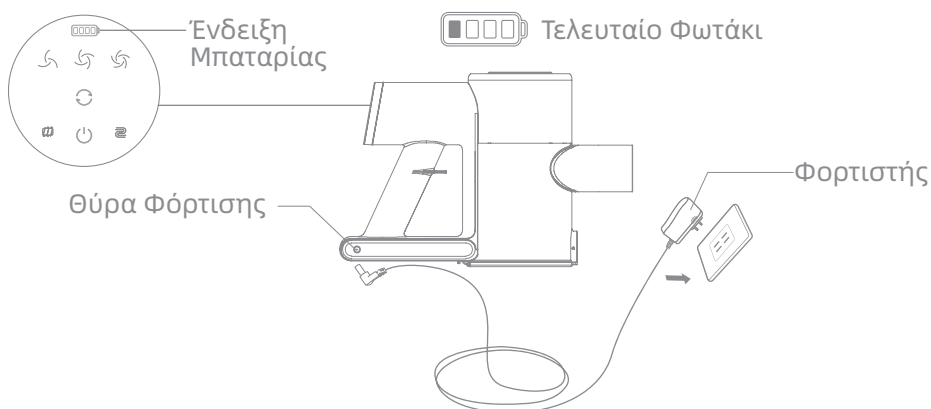
β) Εναλλαγή Λειτουργιών

Πατήστε τον διακόπτη επιπέδου αναρρόφησης για εναλλαγή μεταξύ λειτουργιών Eco, Med και Turbo.



Μέθοδοι Φόρτισης

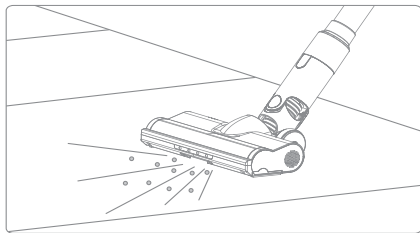
1. Όταν το τελευταίο φωτάκι στην οθόνη αναβοσβήνει, σημαίνει ότι η μπαταρία είναι χαμηλή και η συσκευή χρειάζεται φόρτιση. Συνδέστε το φορτιστή σε πηγή ρεύματος και στη θύρα φόρτισης. Η συσκευή φορτίζει όταν τα φωτάκια συνεχίζουν να αναβοσβήνουν.



Πώς να Χρησιμοποιήσετε Εγκατάσταση Αξεσουάρ

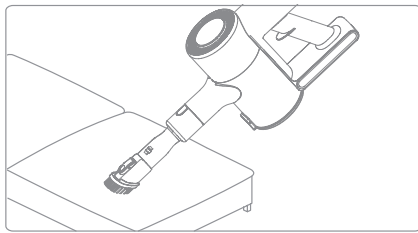
Πολυεπιφανειακή Βούρτσα με Φωτισμό

Κατάλληλη για τον καθαρισμό παιδικών στρωμάτων παιχνιδιού, χαλιών και άλλων επιφανειών.



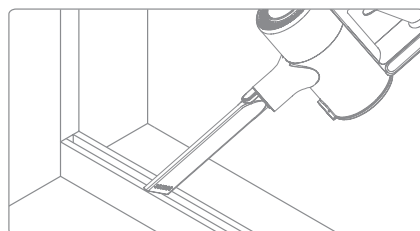
Πλατύ Συνδυαστικό Εξάρτημα*

Κατάλληλο για τον καθαρισμό κουρτινών, τηλεκρολογίων, ταβανιών, καναπέδων, εσωτερικών οχημάτων, τραπεζιών καφέ κ.ά.



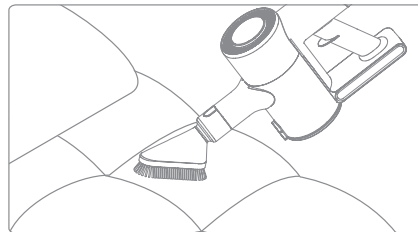
Ακροφύσιο για Σχισμές

Κατάλληλο για καθαρισμό ρωγμών, γωνιών σε πόρτες και παράθυρα, σκαλοπατιών και άλλων δυσπρόσιτων σημείων.



Μαλακή βούρτσα σκόνης*

Κατάλληλη για αναρρόφηση σε οθόνες LCD, τηλεκρολογία, καπέλα φωτιστικών, κουρτίνες, περσίδες και άλλες ευαίσθητες επιφάνειες.



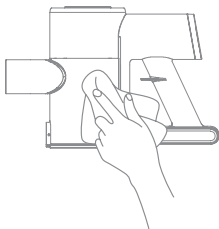
Φροντίδα & Συντήρηση

Συμβουλές:

1. Να χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια ανταλλακτικά για να ισχύει η εγγύηση.
2. Εάν το φίλτρο ή το ακροφύσιο φράξει, η σκούπα θα σταματήσει να λειτουργεί λίγο μετά την ενεργοποίηση. Καθαρίστε το σωλήνα για να αποκατασταθεί η λειτουργία.
3. Αν δεν χρησιμοποιήσετε τη σκούπα για παρατεταμένο διάστημα, φορτίστε την πλήρως, αποσυνδέστε τον φορτιστή και αποθηκεύστε τη σε δροσερό, ξηρό μέρος μακριά από το άμεσο ηλιακό φως. Για να αποφύγετε την υπερβολική εκφόρτιση της μπαταρίας, επαναφορτίζετε τη σκούπα τουλάχιστον κάθε τρεις μήνες.

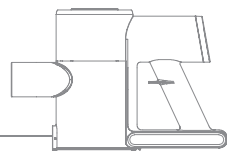
Καθαρισμός της Σκούπας

Σκουπίστε τη συσκευή με ένα μαλακό, στεγνό πανί.



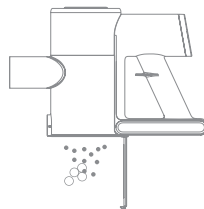
Καθαρισμός του Δοχείου Σκόνης

Κουμπί
Απελευθέρωσης
Κάτω Καλύμματος
Δοχείου Σκόνης



(1)

Πιέστε το κάτω μέρος του
δοχείου

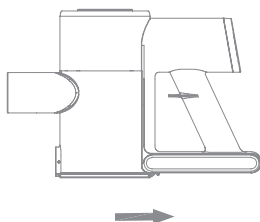


(2)

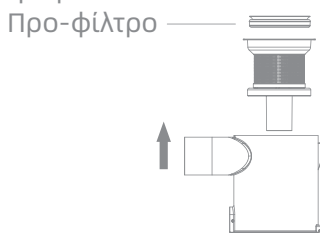
Αδειάστε το δοχείο
σκόνης

Καθαρισμός Προ-Φίλτρου και Κυκλωνικής Συσκευής

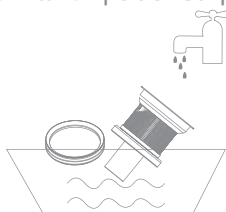
1. Πιέστε το κουμπί
απελευθέρωσης για να
αφαιρέσετε το δοχείο σκόνης
από τη σκούπα.



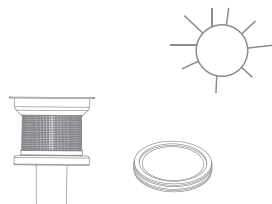
2. Αφαιρέστε πρώτα το προ-
φίλτρο, σηκώστε τη λαβή της
κυκλωνικής συσκευής και στρίψτε
την αριστερόστροφα μέχρι να
σταματήσει, έπειτα τραβήξτε για να
την αφαιρέσετε.



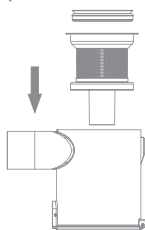
3. Καθαρίστε το προ-φίλτρο και
την κυκλωνική συσκευή.



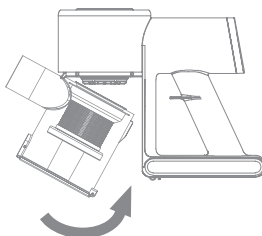
4. Αφήστε τα να στεγνώσουν στον
ήλιο.



5. Επανατοποθετήστε το προ-φίλτρο και την κυκλωνική συσκευή.



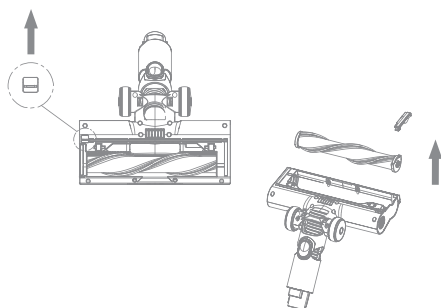
6. Τοποθετήστε ξανά το δοχείο σκόνης στη σκούπα.



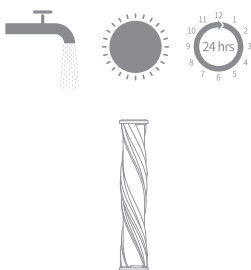
*Συνιστάται να καθαρίζετε το δοχείο σκόνης μία φορά τον μήνα.

Καθαρισμός Πολυεπιφανειακής Βούρτσας με Φωτισμό

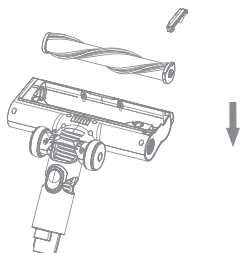
1. Όπως φαίνεται στην εικόνα, πιέστε το κουμπί για να αφαιρέσετε τον κύλινδρο από τη βούρτσα.



2. Όταν ο κύλινδρος είναι βρώμικος, ξεπλύνετε τον με καθαρό νερό. Έπειτα τοποθετήστε τον σε όρθια θέση για τουλάχιστον 24 ώρες μέχρι να στεγνώσει πλήρως.



3. Όταν στεγνώσει, επανατοποθετήστε τον σύμφωνα με την εικόνα.



Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Ηλεκτρική Σκούπα			
Μοντέλο	VRV80A	Χρόνος Φόρτισης	περίπου 4,5 ώρες
Ονομαστική Ισχύς	250 W	Ονομαστική Τάση	22,2V ===
Πολυεπιφανειακή Βούρτσα με Φωτισμό			
Μοντέλο	S10		
Ονομαστική Ισχύς	15W	Ονομαστική Τάση	22,2V ===
Φορτιστής			
Μοντέλο	BZ015-265050-AG		
Είσοδος	100-240V~50/60Hz 0,35A Max	Έξοδος	26.5V === 0.5A 13.25W
Μέση Ενεργή Απόδοση	83,49%	Απόδοση σε Χαμηλό Φορτίο (10%)	72,77%
Κατανάλωση Ισχύος σε Κατάσταση Αναμονής	0,1W		
Μοντέλο	CZH013265050BSWH		
Είσοδος	100-240V~50/60Hz 0,4A Max	Έξοδος	26.5V === 0.5A 13.25W
Μέση Ενεργή Απόδοση	83,49%	Απόδοση σε Χαμηλό Φορτίο (10%)	77%
Κατανάλωση Ισχύος σε Κατάσταση Αναμονής	0,1W		
Επαναφορτιζόμενο Πακέτο Μπαταρίας Λιθίου			
Μοντέλο	SC244G-6	Ονομαστική Τάση	22,2V ===
Ονομαστική Χωρητικότητα	2150mAh	Ονομαστική Χωρητικότητα	2200mAh
Ενέργεια	47,73Wh		
	Λειτουργία απενεργοποίησης (Ηλεκτρική σκούπα)	Κατάσταση αναμονής (Φορτιστής)	Κατάσταση αναμονής (Ηλεκτρική σκούπα + Φορτιστής)
Κατανάλωση ισχύος	≤0,5 W		
Χρόνος για εισαγωγή της συνθήκης	≤20 λεπ.		

Συχνές Ερωτήσεις

Εάν η σκούπα δεν λειτουργεί σωστά, ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα.

Σφάλματα	Πιθανές Αιτίες	Λύσεις
Η σκούπα δεν λειτουργεί.	Η συσκευή έχει αποφορτιστεί ή έχει χαμηλή στάθμη μπαταρίας.	Φορτίστε πλήρως τη σκούπα και δοκιμάστε ξανά.
	Ενεργοποιήθηκε προστασία υπερθέρμανσης λόγω φραγής.	Καθαρίστε την είσοδο αναρρόφησης ή τον αεραγωγό. Περιμένετε να κρυώσει η σκούπα και επανεκκινήστε.
	Φραγμένη είσοδος ή αεραγωγός.	Καθαρίστε το φράξιμο από την είσοδο ή τον αεραγωγό.
Αδύναμη αναρρόφησης.	Το δοχείο σκόνης είναι γεμάτο ή το φίλτρο φραγμένο.	Αδειάστε το δοχείο και/ή καθαρίστε το φίλτρο.
	Φραγμένο εξάρτημα.	Καθαρίστε το εξάρτημα.
Ο κινητήρας κάνει περίεργο θόρυβο.	Φραγμένη κύρια είσοδος ή πτυσσόμενος σωλήνας.	Καθαρίστε την κύρια είσοδο ή τον πτυσσόμενο σωλήνα.
Η ένδειξη φόρτισης δεν ανάβει.	Το φις δεν είναι καλά συνδεδεμένο.	Ελέγξτε τη σύνδεση του φις.
	Αν το πρόβλημα συνεχίζεται, επικοινωνήστε με το σέρβις.	
Αργή φόρτιση.	Η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή ή υψηλή.	Περιμένετε να επανέλθει η θερμοκρασία και επαναφορτίστε.
Τα LED της βούρτσας δεν λειτουργούν.	Τα LED είναι κατεστραμμένα.	Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης.

Το πακέτο λιθίου περιέχει επικίνδυνες ουσίες. Πριν απορρίψετε τη συσκευή, αφαιρέστε την μπαταρία και ανακυκλώστε τη σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Αντιμετώπιση Προβλημάτων

Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, η οθόνη θα δείξει μήνυμα σφάλματος. Δείτε τον πίνακα σφαλμάτων για λύσεις.

Εικονίδιο Σφάλματος	Κατάσταση	Μήνυμα Σφάλματος	Λύσεις
	Φώτα 1 και 3 αναβοσβήνουν	Υπέρταση φορτιστή	Αντικαταστήστε με πιστοποιημένο φορτιστή
	Φώτα 1, 3 και 4 αναβοσβήνουν	Προστασία υπερθέρμανσης	Περιμένετε να κρυώσει ο κινητήρας
	Φώτα 3 και 4 αναβοσβήνουν για τρία δευτερόλεπτα	Προστασία θερμοκρασίας κατά την εκφόρτιση	Επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη
	Πορτοκαλί που αναβοσβήνει	Κολλημένος κύλινδρος βούρτσας	Δείτε την ενότητα [Καθαρισμός Βούρτσας]
	Πορτοκαλί που αναβοσβήνει	Φραγμένος αεραγωγός	Ελέγξτε δοχείο, σωλήνα ή βούρτσα για φραγές

Πληροφορίες WEEE



Όλα τα προϊόντα με αυτό το σύμβολο είναι ηλεκτρονικά απόβλητα (WEEE - Οδηγία 2012/19/ΕΕ) και δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απόβλητα. Παραδώστε τα σε εγκεκριμένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ΗΗΕ, όπως ορίζεται από τις αρχές. Η σωστή διάθεση προστατεύει την υγεία και το περιβάλλον. Επικοινωνήστε με τον εγκαταστάτη ή τις αρχές για λεπτομέρειες.